



ZebraNet®
Сервер печати 10/100

Руководство пользователя



© **Корпорация ZIH, 2011.** Авторские права на данное руководство, а также на описанное в нем программное обеспечение и/или программные средства принтеров для этикеток принадлежат корпорации Корпорация ZIH. Несанкционированное копирование настоящего руководства, а также программного обеспечения и/или программных средств принтеров для этикеток влечет за собой лишение свободы сроком до одного года или штраф в размере до 10 000 долларов США (статья 17, параграф 506 Свода законов США). Нарушители авторских прав могут нести гражданско-правовую ответственность.

Этот продукт может содержать программы ZPL[®], ZPL II[®] и ZebraLink[™]; Element Energy Equalizer[®] Circuit; E³[®]; а также шрифты Monotype Imaging. Программное обеспечение © Корпорация ZIH. Все права защищены по всему миру.

ZebraLink и названия всех продуктов являются товарными знаками. Zebra, логотип Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit и E³ Circuit являются зарегистрированными товарными знаками корпорации ZIH Corp. Все права защищены по всему миру.

Все остальные названия марок, продуктов и товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Дополнительные сведения о товарных знаках см. в документе «Товарные знаки» на компакт-диске с продуктом.

Заявление о правах собственности. В данном руководстве содержится информация, являющаяся собственностью компании Zebra Technologies Corporation и ее дочерних компаний (в дальнейшем Zebra Technologies). Она предоставлена исключительно для ознакомления и использования лицами, осуществляющими эксплуатацию и техническое обслуживание оборудования, описанного в настоящем документе. Без письменного разрешения компании Zebra Technologies Corporation такая информация не должна использоваться, воспроизводиться или раскрываться любым другим лицам для любых других нужд.

Совершенствование продукта. Постоянное совершенствование продуктов — это политика компании Zebra Technologies Corporation. Все технические характеристики и внешний вид изделий могут быть изменены без уведомления.

Отказ от обязательств. Компания Zebra Technologies Corporation предпринимает действия для проверки качества при публикации технической информации и руководств, однако ошибки возникают. В таких случаях компания Zebra Technologies Corporation оставляет за собой право на исправление подобных ошибок и отказывается от ответственности.

Ограничение ответственности. Компания Zebra Technologies Corporation или любое другое лицо, задействованное в создании, производстве или доставке сопутствующего продукта (в том числе оборудования и программного обеспечения), ни при каких условиях не несут ответственности за любые повреждения (включая, помимо прочего, косвенный ущерб, в том числе потерю прибыли, прекращение работы или потерю служебной информации), связанные с использованием, возникшие в результате использования или невозможности использования данного продукта, даже если компания Zebra Technologies Corporation была извещена о возможности подобного ущерба. В некоторых юрисдикциях местное законодательство запрещает ограничение и исключение ответственности за случайный или преднамеренный ущерб. В таких случаях вышеприведенные ограничения и исключения не могут быть применены.

Содержание



Сведения о документе	7
Для кого предназначен этот документ	8
Структура и состав документа	8
Контактная информация	9
Условные обозначения	11
Связанные документы	12
1 • Введение	13
Обзор	14
Требования	14
Поддержка браузеров	14
Поддерживаемые службы	14
Оборудование	15
Микропрограммное обеспечение	16
Совместимость	18
Типы установки	19
Характеристики внешнего сервера печати 10/100 PS	20
2 • Установка	21
Внешний сервер печати 10/100 PS	22
Перед началом работы	22
Иллюстрация	23
Инструкции по установке	24
Внутренний сервер печати 10/100 PS	26

3 • Приступая к работе	27
Перед началом работы	28
Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию	28
Печать этикетки с конфигурацией	28
Назначение IP-адреса	30
С использованием протокола динамической конфигурации хоста (DHCP)	30
Без DHCP	30
Назначение IP-адреса с использованием DHCP	31
Назначение IP-адреса через ZebraNet Bridge	31
Назначение IP-адреса с ЖК-дисплея принтера	31
Назначение IP-адреса с помощью сеанса Telnet	32
Настройка и мониторинг оповещений	34
Оповещения ZebraLink	34
Использование ZebraNet Bridge	36
Использование WebView	36
Проверка параметров конфигурации 10/100 PS	39
С помощью ZebraNet Bridge	39
С помощью WebView	39
Включение протоколов	43
Использование WebView	43
Восстановление используемых по умолчанию параметров 10/100 PS ..	46
С помощью WebView	46
С помощью ZebraNet Bridge	47
С помощью кнопки "Тест" (Test)	47
4 • Конфигурация печати	49
Очередь печати в формате BSD (Berkeley Software Distribution)	50
Настройка очереди печати	50
Установка очереди System V	52
Настройка очереди печати операционной системы System V для ZebraNet	52
Необходимые условия	52
Конфигурация UNIX	52
5 • Использование протоколов печати	53
IPP	54
FTP	55

A • ZebraLink WebView	57
WebView	58
Домашняя страница	58
Просмотр конфигурации принтера	60
Просмотр и изменение параметров принтера	61
Содержимое каталога (Directory Listing)	67
Элементы управления принтером	68
Параметры сервера печати	70
Zebra BASIC Interpreter (ZBI)	70
B • Сервер печати 10/100	71
Функции 10/100 PS	72
Состояние и конфигурация	72
Состояние сервера печати	81
Сброс	83
Восстановление	84
Настройка основного сетевого сервера печати	85
Параметры TCP/IP	89
C • Панель управления	93
Команды меню панели управления	94
Параметры проводной сети на ЖК-дисплее	94
D • Устранение неполадок оборудования	97
Устранение неполадок 10/100 PS	98
Восстановление заводских параметров	98
Индикатор состояния 10/100 PS	98
10/100 PS индикатор активности/состояния сети	99
ZebraNet Bridge: проблемы с обнаружением или конфигурацией	100
Проблемы с печатью	100
Проблемы с настройкой устройства	102
HP JetAdmin или HP Web JetAdmin	102
E • Часто задаваемые вопросы	103
Глоссарий	107
Предметный указатель	111

Сведения о документе



В данном разделе описывается структура и организация документа, приводится контактная информация, а также ссылки на дополнительные справочные документы.

Содержание

Для кого предназначен этот документ	8
Структура и состав документа	8
Контактная информация	9
Условные обозначения	11
Связанные документы	12

Для кого предназначен этот документ

Настоящее Руководство пользователя предназначено для лиц, занятых установкой и эксплуатацией 10/100 PS.

Структура и состав документа

Данное Руководство пользователя имеет следующую структуру.

Раздел	Описание
<i>Введение</i>	В данной главе содержится общий обзор устройства 10/100 PS, типов установки, стандартных сетевых конфигураций и принципов работы с 10/100 PS.
<i>Приступая к работе</i>	В данной главе содержится информация о наиболее часто используемых функциях сервера печати 10/100 PS и описываются процедуры работы с ними.
<i>Установка</i>	В данной главе содержится информация о порядке установки 10/100 PS.
<i>Конфигурация печати</i>	В данной главе содержится информация и инструкции по настройке принтера для использования с очередями BSD или System V.
<i>Использование протоколов печати</i>	В этой главе описана процедура настройки 10/100 PS для поддержки протокола печати через Интернет (IPP) и протокола передачи файлов (FTP).
<i>ZebraLink WebView</i>	В данном приложении описаны функциональные возможности ZebraLink WebView, доступные для поддерживающих технологию ZebraLink принтеров с установленным сервером печати 10/100 PS.
<i>Сервер печати 10/100</i>	В данном приложении содержатся сведения о функциях 10/100 PS, которые не были рассмотрены в главе Приступая к работе на стр. 27.
<i>Устранение неполадок оборудования</i>	В данном разделе описаны решения известных проблем.
<i>Часто задаваемые вопросы</i>	В данном разделе представлены часто задаваемые вопросы (FAQ), относящиеся к 10/100 PS.
<i>Глоссарий</i>	Данное приложение представляет собой список терминов с соответствующими определениями.

Контактная информация

Служба технической поддержки через Интернет работает круглосуточно, 365 дней в году.

Веб-сайт: www.zebra.com

Техническая библиотека с обратной связью по электронной почте:

Адрес электронной почты: emb@zebra.com

Строка темы: Emaillist

База знаний для самостоятельного изучения: www.zebra.com/knowledgebase

Интерактивная регистрация обращений: www.zebra.com/techrequest

Выберите Подразделение	Северная и Южная Америка	Европа, Ближний Восток и Африка	Азиатско-Тихоокеанский регион и Индия
Региональные центры	Zebra Technologies Corporation 475 Half Day Road, Suite 500 Lincolnshire, IL 60069 USA Тел.: +1 847 634 6700 +1 866 230 9494 (звонок бесплатный) Факс: +1 847 913 8766	Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire, SL8 5XF United Kingdom Тел.: +44 (0) 1628 556000 Факс: +44 (0) 1628 556001	Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 120 Robinson Road #06-01 Parakou Building Singapore 068913 Тел.: +65 6858 0722 Факс: +65 6885 0838
Служба технической поддержки При возникновении вопросов, касающихся эксплуатации оборудования и программного обеспечения Zebra, обращайтесь к поставщику. Для получения дополнительной поддержки обращайтесь к нам. При обращении необходимо сообщить модель и серийные номера.	Тел.: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) Факс: +1 847 913 2578 Аппаратное обеспечение: ts1@zebra.com Программное обеспечение: ts3@zebra.com <i>Принтеры для киосков:</i> Тел.: +1 866 322 5202 Эл. почта: kiosksupport@zebra.com	Тел.: +44 (0) 1628 556039 Факс: +44 (0) 1628 556003 Эл. почта: Tseurope@zebra.com	Тел.: +65 6858 0722 Факс: +65 6885 0838 Эл. почта: <i>Китай:</i> tschina@zebra.com <i>Все остальные регионы:</i> tsasiapacific@zebra.com
Repair Service Department Центр обслуживания и ремонта	Тел.: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) Факс: +1 847 821 1797 Эл. почта: repair@zebra.com Чтобы оставить заявку на ремонт в США, перейдите по ссылке www.zebra.com/repair .	Тел.: +44 (0) 1772 693069 Факс: +44 (0) 1772 693046 Новые заявки: ukrma@zebra.com Обновления статуса: repairupdate@zebra.com	Тел.: +65 6858 0722 Факс: +65 6885 0838 Эл. почта: <i>Китай:</i> tschina@zebra.com <i>Все остальные регионы:</i> tsasiapacific@zebra.com
Центр технической подготовки Обучающие курсы по продуктам Zebra.	Тел.: +1 847 793 6868 Тел.: +1 847 793 6864 Факс: +1 847 913 2578 Эл. почта: ttamerica@zebra.com	Тел.: +44 (0) 1628 556000 Факс: +44 (0) 1628 556001 Эл. почта: Eurtraining@zebra.com	Тел.: +65 6858 0722 Факс: +65 6885 0838 Эл. почта: <i>Китай:</i> tschina@zebra.com <i>Все остальные регионы:</i> tsasiapacific@zebra.com

Обозначения: Тел.: телефон
 Факс: факс
 Эл. почта: электронная почта

10 | **Сведения о документе**
Контактная информация

Выберите Подразделение	Северная и Южная Америка	Европа, Ближний Восток и Африка	Азиатско-Тихоокеанский регион и Индия
<p>Отдел справок</p> <p>Печатные материалы по продуктам и информация для поставщиков и продавцов.</p>	<p>Тел.: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)</p> <p>Эл. почта: inquiry4@zebra.com</p>	<p>Тел.: +44 (0) 1628 556037</p> <p>Факс: +44 (0) 1628 556005</p> <p>Эл. почта: mseurope@zebra.com</p>	<p>Эл. почта: <i>Китай</i>: GCmarketing@zebra.com</p> <p><i>Все остальные регионы</i>: APACChannelmarketing@zebra.com</p>
<p>Центр обслуживания клиентов (США)</p> <p>Отдел внутренних продаж (Великобритания)</p> <p>Принтеры, составные части, носители и ленту можно приобрести, обратившись к поставщику или связавшись с нами.</p>	<p>Тел.: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)</p> <p>Эл. почта: clientcare@zebra.com</p>	<p>Тел.: +44 (0) 1628 556032</p> <p>Факс: +44 (0) 1628 556001</p> <p>Эл. почта: cseurope@zebra.com</p>	<p>Тел.: +65 6858 0722</p> <p>Факс: +65 6885 0836</p> <p>Эл. почта: <i>Китай</i>: order-csr@zebra.com</p> <p><i>Все остальные регионы</i>: csasiapacific@zebra.com</p>

Обозначения: Тел.: телефон
Факс: факс
Эл. почта: электронная почта

Условные обозначения

Для выделения определенной информации в данном документе используются следующие условные обозначения.

Выделение другим цветом (только в Интернете) Перекрестные ссылки содержат связи с другими разделами данного руководства. При просмотре данного документа в Интернете можно щелкать ссылки [синего цвета](#) для перехода к соответствующим разделам.

Командная строка Примеры текста, вводимого в командной строке, показаны шрифтом Courier New. Например, чтобы перейти к послеустановочным сценариям в каталоге bin, введите:

```
Ztools
```

Файлы и каталоги Имена файлов и каталогов показаны шрифтом Courier New. Например, файл Zebra<номер версии>.tar и каталог /root.

Меры предосторожности, важные замечания, примечания и примеры



Внимание! • Предупреждение о возможности электростатического разряда.



Внимание! • Предупреждение о возможности поражения электрическим током.



Внимание! • Предупреждение о ситуациях, когда контакт с чрезмерно нагретыми компонентами может привести к получению ожога.



Внимание! • Предупреждение о том, что выполнение или, напротив, невыполнение определенного действия может привести к получению травмы.

Внимание! • Предупреждение о том, что выполнение или, напротив, невыполнение определенного действия может привести к повреждению аппаратуры.



Внимание! • Предупреждение о необходимости использования защитных очков.



Важно • Сведения, необходимые для выполнения какой-либо задачи.



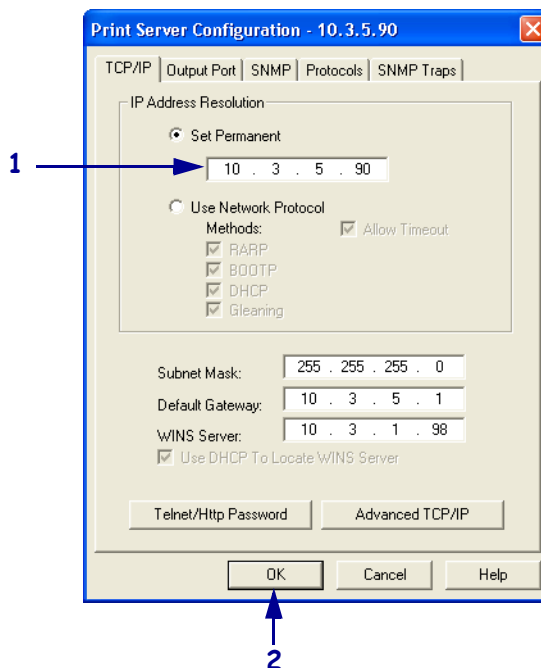
Примечание • Нейтральные или положительные сведения, акцентирующие внимание на важных моментах основного текста или дополняющие их.



Пример • Пример или ситуация, объясняющие определенный раздел текста.

Инструкции к иллюстрациям Используются в том случае, если иллюстрация содержит информацию о диалоговом окне или действиях, выполняемых в диалоговом окне.

Одна из инструкций к иллюстрации указывает на раздел диалогового окна, а в остальных инструкциях показаны выполняемые в нем действия.



1	Текстовое поле "Задать постоянный".
2	a. В текстовом поле "Задать постоянный" введите IP-адрес сервера печати. b. По завершении нажмите кнопку ОК.

Связанные документы

Следующие документы могут быть полезны в справочных целях:

- *Руководство пользователя беспроводного сервера печати ZebraNet*
- *Руководство по программированию ZPL II® для микропрограмм версий с x.10 по x.13*
- *Руководство по программированию ZPL II® для микропрограмм версии x.14 и более поздних*
- *Руководство пользователя ZebraNet Bridge Enterprise*



Введение

В данной главе содержится общий обзор устройства 10/100 PS, типов установки, стандартных сетевых конфигураций и принципов работы с 10/100 PS.

Содержание

Обзор.....	14
Требования.....	14
Поддержка браузеров.....	14
Поддерживаемые службы.....	14
Оборудование.....	15
Микропрограммное обеспечение.....	16
Совместимость.....	18
Типы установки.....	19
Характеристики внешнего сервера печати 10/100 PS.....	20

Обзор

Сервер печати 10/100 PS является дополнительным устройством, устанавливаемым на заводе или на месте эксплуатации и служащим для подключения принтера с поддержкой ZebraLink к сети. В устройстве 10/100 PS в качестве интерфейса пользователя для настройки принтера и 10/100 PS используется веб-браузер. При использовании ZebraNet Bridge можно легко получить доступ к специальным функциям принтера с поддержкой ZebraLink. Подробности см. в Руководстве пользователя ZebraNet Bridge Enterprise.



Важно • Последнюю версию ZebraNet Bridge Enterprise можно загрузить с веб-сайта www.zebra.com/utilities.

Требования

В данном разделе перечислены минимальные требования для использования 10/100 PS, в т. ч. браузеры, поддерживаемые службы, протоколы управления адресами, оборудование и микропрограммное обеспечение.

Поддержка браузеров

- HTML v3.2 или более поздняя версия

Поддерживаемые службы

- Raw TCP
- HTTP
- LPR/LPD
- SNMPv1
- POP3
- IPP v1.0
- FTP
- UDP
- Telnet
- SMTP
- WINS
- ARP

Протоколы управления адресами

- DHCP
- BootP
- RARP
- Подбор
- Постоянный адрес

Оборудование

В следующей таблице указано, какие принтеры совместимы с серверами печати 10/100 (10/100 PS).

Принтеры	Внешний *	Внутренний (обновление на месте эксплуатации)	Внутренний (заводская установка)
105SL™	•	•	•
R110Xi™	•	•	•
R170Xi™	•	•	•
Серия PAX4™	•	•	•
R110PAX4™	•	•	•
S4M™	•	• *	• *
XiIIIPlus™	•	•	•
Xi4™	•	†	†
R110Xi4™	•	†	†
Z4Mplus™	•	•	•
Z6Mplus™	•	•	•
ZM400™	•	†	†
ZM600™	•	†	†
RZ400™	•	†	†
RZ600™	•	†	†

ПРИМЕЧАНИЯ. * Чтобы получить дополнительную информацию о версиях микропрограммного обеспечения сервера печати, см. раздел *Микропрограммное обеспечение на стр. 16*.

† Чтобы получить информацию об этих серверах печати, см. руководство пользователя внутреннего сервера печати ZebraNet 10/100 (каталожный номер 14197L-xxx) на веб-сайте www.zebra.com/manuals.

Микропрограммное обеспечение

В принтерах S4M и всех внешних серверах печати используется несколько версий микропрограмм для серверов печати. Во всех остальных принтерах используется микропрограмма для серверов печати версии 1.01.x.

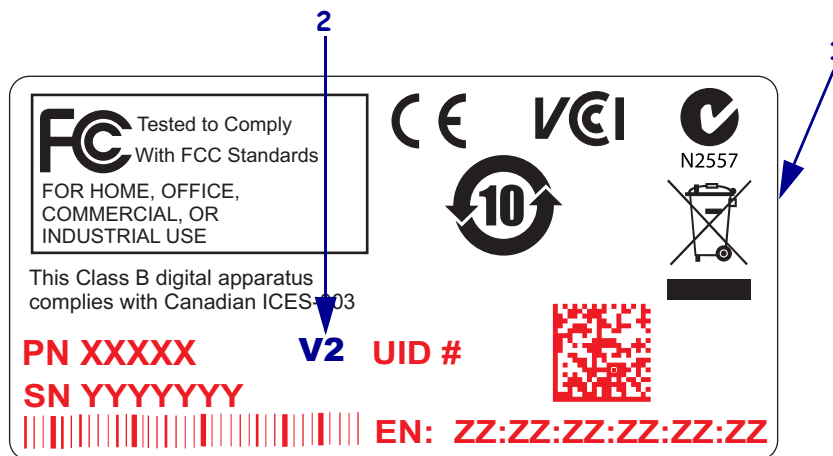
Чтобы определить версию микропрограммы, вначале нужно определить версию оборудования.

Чтобы определить версию оборудования, выполните следующие действия.

1. Определение типа принтера и сервера печати.

Вид оборудования	Действия
Любой принтер с внешним сервером печати	<ol style="list-style-type: none"> Посмотрите на боковую панель сервера печати. См. Рис. 1 на стр. 17. Версия обозначена на этикетке с информацией о соответствии. Номер версии оборудования не указан, или указано «V2». <ul style="list-style-type: none"> Если версия оборудования не указана, то предполагается версия 1 (V1). Понадобится микропрограмма версии 1.01.x. Для оборудования версии V2 понадобится микропрограмма версии 2.01.x.
Принтер S4M с внутренним сервером печати	<ol style="list-style-type: none"> Посмотрите на заднюю панель принтера. См. Рис. 2 на стр. 17. Версия указана на тонкой этикетке с информацией о соответствии, расположенной на кронштейне проводного сервера печати. Номер версии не указан, или указано «V2». <ul style="list-style-type: none"> Если версия оборудования не указана, то предполагается версия 1 (V1). Понадобится микропрограмма версии 1.01.x. Для оборудования версии V2 понадобится микропрограмма версии 2.01.x.
Все остальные принтеры с внутренним сервером печати	<ol style="list-style-type: none"> Версия оборудования — V1. Понадобится микропрограмма версии 1.01.x.

Рис. 1 • Образец этикетки с информацией о соответствии внешнего сервера печати 10/100



1	Образец этикетки с информацией о соответствии
2	Расположение сведений о версии оборудования

Рис. 2 • Образец этикетки с информацией о соответствии внутреннего сервера печати 10/100



1	Образец этикетки с информацией о соответствии (расположена вертикально на задней панели принтера)
2	Расположение сведений о версии оборудования

Совместимость

В данном разделе содержатся сведения о различных компонентах, совместимых с сервером печати 10/100 PS.

Беспроводные серверы печати ZebraNet Устройство 10/100 PS полностью совместимо с беспроводными серверами печати.

Программное обеспечение IBM®: Tivoli® v7.1.3, HP®: Web JetAdmin™ v7.0, OpenView™ v6.4 и все приложения для управления посредством SNMP с использованием базы управляющей информации Zebra Management Information Base (MIB) работают с 10/100 PS.

Типы установки

10/100 PS может устанавливаться на заводе или на месте эксплуатации следующим образом.

На заводе Заводская установка предназначена для новых принтеров Zebra со встроенным внутренним сервером печати 10/100 PS.

На месте эксплуатации Установка на месте эксплуатации рассчитана на принтеры Zebra, которые уже используются, но не оснащены устройством 10/100 PS. Устройство 10/100 PS можно установить на находящиеся в эксплуатации принтеры следующим образом.

- **Внешний сервер печати 10/100 PS** — подключается к параллельному порту принтера.
- **Внутренний сервер печати 10/100 PS** — подключается прямо к главной логической плате (для соответствующих принтеров Zebra).



Внимание! • Такую установку должен проводить квалифицированный специалист.

Характеристики внешнего сервера печати 10/100 PS

Общие характеристики			
Сетевое соединение		Соединение Ethernet 10BASE-T и 100BASE-T UTP RJ-45 с полудуплексной и полнодуплексной связью	
Подключение принтера		Двухнаправленный параллельный порт Centronics IEEE-1284 (режимы: совместимости, полубайтовый и ECP)	
Интерфейс пользователя		Светодиодные индикаторы активности: <ul style="list-style-type: none"> • двухцветный индикатор рабочего состояния • двухцветный индикатор скорости и сетевой активности 	
Высота (внешние размеры)		1,2 дюйма	30,48 мм
Ширина (внешние размеры)		2,8 дюйма	71,12 мм
Длина (внешние размеры)		3,2 дюйма	81,28 мм
Вес		2,7 унции	77 г
Электрические характеристики		Питание от принтера: не более 450 мА при 5,25 В постоянного тока (18-контактный разъем Centronics, 5 В постоянного тока при 450 мА)	
Температура	Эксплуатация	от 32° до 104°F	от 0° до 40°C
	Хранение	от -40° до 140°F	от -40° до 60°C
Относительная влажность	Эксплуатация	от 20 до 85 % (без конденсации)	
	Хранение	от 5 до 85 % (без конденсации)	
Соответствие нормативным документам		Соответствие нормативным документам <ul style="list-style-type: none"> • IEC 60950 • EN 55022, класс B • EN 55024 • AS/NZS3548 Маркировка соответствия <ul style="list-style-type: none"> • FCC-B • ICES-003 • VCCI • C-Tick 	



Установка

В данной главе содержится информация о порядке установки 10/100 PS.

Содержание

Внешний сервер печати 10/100 PS	22
Перед началом работы	22
Иллюстрация	23
Инструкции по установке	24
Внутренний сервер печати 10/100 PS	26

Внешний сервер печати 10/100 PS

В данном разделе содержится иллюстрация внешнего сервера печати 10/100 PS и описываются действия, необходимые для его установки. Список совместимых принтеров см. в разделе *Оборудование на стр. 15*.

Перед началом работы



Важно • Чтобы воспользоваться преимуществами всех описанных в данном руководстве функций, необходимо загрузить микропрограмму версии X.14 или более поздней.



Примечание • Микропрограмма версии X.14 или более поздней поддерживается не всеми принтерами. При использовании таких принтеров функциональность сервера печати будет ограниченной.

Чтобы обновить микропрограмму принтера, выполните следующие действия.

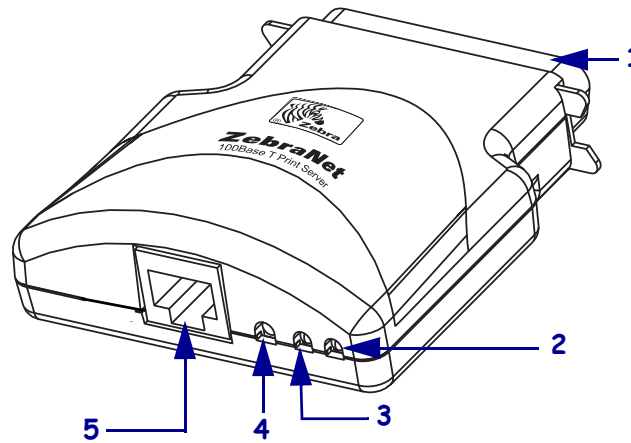
1. Если на принтере установлена микропрограмма версии x.12, ее **необходимо** обновить до версии x.14.x или более поздней.
2. Чтобы обновить микропрограмму, посетите веб-сайт Zebra:
www.zebra.com/firmware
3. Проверьте, успешно ли прошла установка обновления:

Условие	Действие
Принтер оснащен ЖК-дисплеем	Взгляните в правый нижний угол дисплея и проверьте версию микропрограммы принтера.
Принтер не оснащен ЖК-дисплеем	Напечатайте этикетку с конфигурацией и проверьте версию микропрограммы принтера по этикетке.

Иллюстрация

Рис. 3 представляет собой иллюстрацию внешнего сервера печати 10/100 PS. В процессе установки следует сверяться с данной иллюстрацией при необходимости.

Рис. 3 • Внешний 10/100 PS



1	Параллельный разъем
2	Индикатор состояния сети
3	Индикатор состояния 10/100 PS
4	Кнопка "Тест" (Test)
5	Разъем Ethernet

Подробную информацию об индикаторах состояния см. в разделе *10/100 PS индикатор активности/состояния сети на стр. 99.*

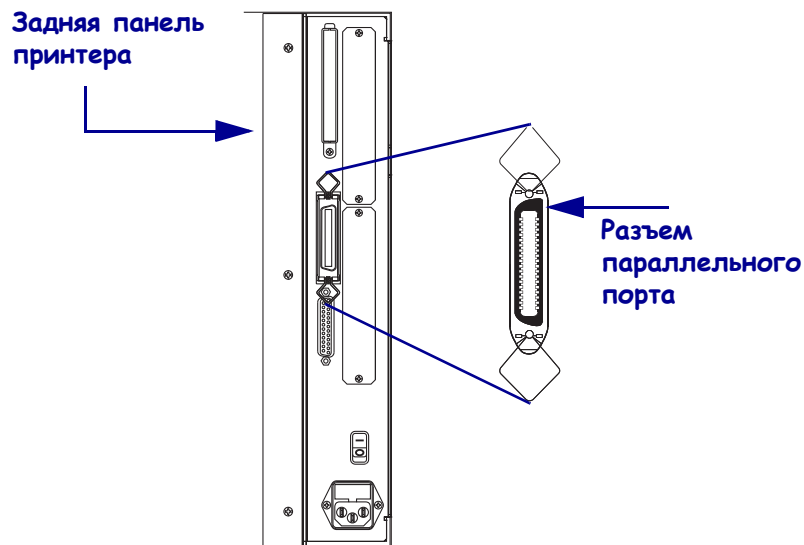
Инструкции по установке

Чтобы установить внешний сервер печати 10/100 PS, выполните следующие действия.

1. Выключите (O) принтер.
2. Подключите устройство 10/100 PS к параллельному порту на задней стороне принтера.

Рис. 4 содержит схему расположения и увеличенное изображение параллельного порта.

Рис. 4 • Задняя сторона принтера 105SL



3. Закрепите пружинные фиксаторы.
4. Подключите активный кабель Ethernet к разьему Ethernet RJ-45 на задней стороне устройства 10/100 PS.
5. Включите (I) принтер.

Устройство 10/100 PS выполнит начальное самотестирование (POST). Это займет около 45 секунд. В процессе выполнения POST индикатор состояния 10/100 PS, расположенный прямо под кнопкой "ТЕСТ" (TEST), мигает красным цветом. После успешного завершения POST и полной инициализации 10/100 PS индикатор состояния 10/100 PS становится зеленым.

Подробную информацию об индикаторах состояния см. в разделе *Индикатор состояния 10/100 PS* на стр. 98.



Примечание • Если к устройству 10/100 PS не подключен активный кабель Ethernet, индикатор становится красным и медленно мигает.

6. Чтобы проверить состояние 10/100 PS, нажмите кнопку "Тест" (Test), расположенную на задней панели 10/100 PS.

В результате будет напечатана этикетка с конфигурацией 10/100 PS. Рис. 5 на стр. 25 представляет собой образец этикетки.

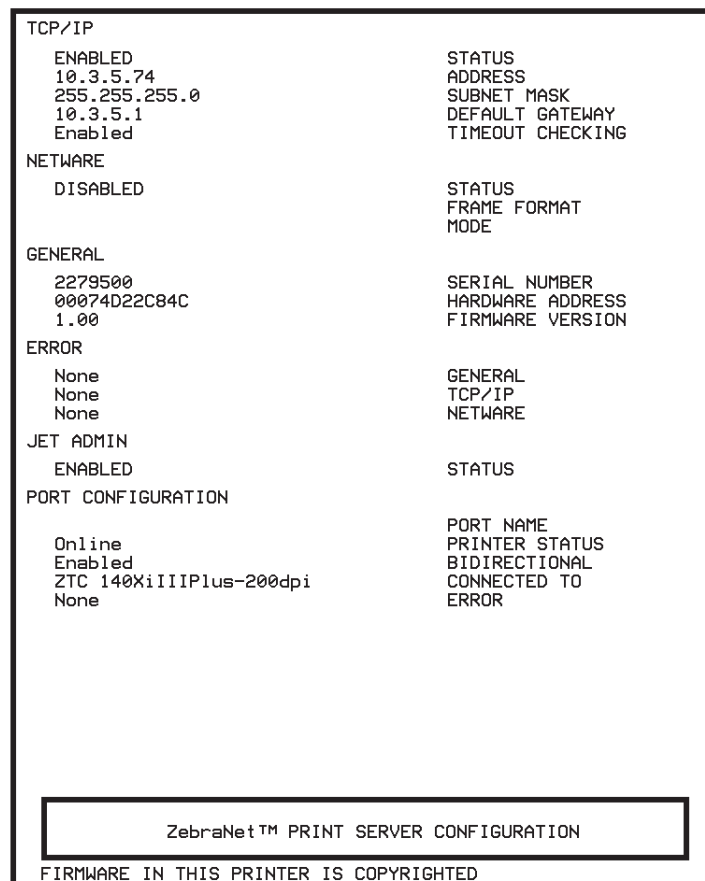
Чтобы напечатать этикетку с конфигурацией 10/100 PS, необходимо загрузить в принтер носитель правильного размера. Для всех принтеров минимальная длина этикетки составляет 4 дюйма (101,60 мм). Таблица 1 устанавливает соответствие между минимальной шириной этикетки, требуемой для распечатки этикетки с конфигурацией 10/100PS, и разрешением печатающей головки.

Таблица 1 • Ширина этикетки

Точек на дюйм	Дюймы	мм
600	1,25	31,75
300	2,50	63,50
211	3,69	93,73
150	5,0	127,00

Ниже приведен образец этикетки с конфигурацией 10/100 PS.

Рис. 5 • Этикетка с конфигурацией 10/100 PS



Внутренний сервер печати 10/100 PS

Инструкции по установке внутреннего сервера печати 10/100 PS см. на компакт-диске Connectivity Solutions.



Приступая к работе

В данной главе содержится информация о наиболее часто используемых функциях сервера печати 10/100 PS и описываются процедуры работы с ними.

Содержание

Перед началом работы	28
Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию	28
Печать этикетки с конфигурацией.	28
Назначение IP-адреса	30
С использованием протокола динамической конфигурации хоста (DHCP)	30
Без DHCP	30
Назначение IP-адреса с использованием DHCP	31
Назначение IP-адреса через ZebraNet Bridge	31
Назначение IP-адреса с ЖК-дисплея принтера.	31
Назначение IP-адреса с помощью сеанса Telnet.	32
Настройка и мониторинг оповещений	34
Оповещения ZebraLink.	34
Использование ZebraNet Bridge	36
Использование WebView	36
Проверка параметров конфигурации 10/100 PS	39
С помощью ZebraNet Bridge	39
С помощью WebView	39
Включение протоколов	43
Использование WebView	43
Восстановление используемых по умолчанию параметров 10/100 PS	46
С помощью WebView	46
С помощью ZebraNet Bridge	47
С помощью кнопки "Тест" (Test)	47

Перед началом работы

Сервер печати 10/100 PS имеет множество функций, причем способы доступа к ним и работы с ними зависят от конкретной среды.

Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию

В число описанных в данном документе процедур входят функции, для которых требуется идентификатор пользователя и/или пароль по умолчанию. При получении соответствующего запроса необходимо ввести следующие значения по умолчанию.

- **Идентификатор пользователя (User ID):** admin
- **Пароль (Password):** 1234

Печать этикетки с конфигурацией

Перед началом работы следует распечатать этикетку с конфигурацией 10/100 PS, чтобы получить необходимую информацию.



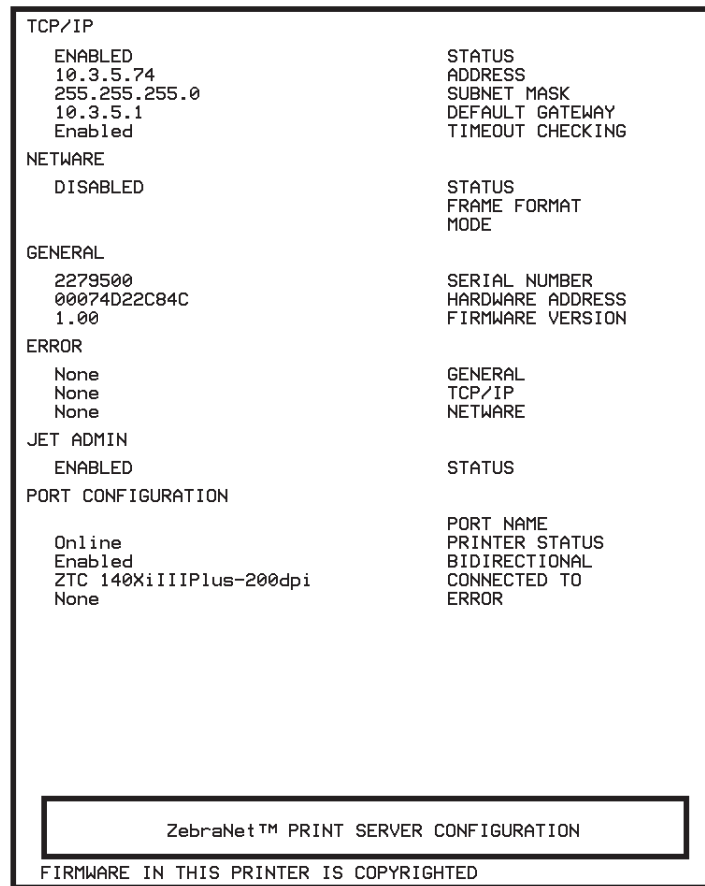
Важно • Убедитесь, что принтер выключен (O).

Чтобы напечатать этикетку с конфигурацией 10/100 PS, необходимо загрузить в принтер носитель правильного размера. [Таблица 1 на стр. 25](#) содержит конкретную информацию о размерах носителей.

Чтобы напечатать этикетку с конфигурацией 10/100 PS, выполните следующие действия.

1. Включите принтер (I) и дождитесь завершения цикла включения питания.
2. По завершении цикла начального самотестирования (POST) нажмите кнопку Тест (Test) и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд.
Начнется печать этикетки с конфигурацией 10/100 PS. [Рис. 6 на стр. 29](#) представляет собой пример этикетки с конфигурацией.

Рис. 6 • Этикетка с конфигурацией 10/100 PS



3. На этикетке с конфигурацией нужно обратить внимание на следующие числа.
 - АДРЕС (ADDRESS) — IP-адрес
 - МАСКА ПОДСЕТИ (SUBNET MASK)
 - ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ (DEFAULT GATEWAY)
 - СЕР. НОМЕР (SERIAL NUMBER)
 - АППАРАТНЫЙ АДРЕС (HARDWARE ADDRESS) — MAC-адрес
4. Отметьте вышеприведенные параметры на этикетке с конфигурацией, напечатанной для устройства 10/100 PS. Теперь можно перейти к разделу *Назначение IP-адреса* на стр. 30.

Назначение IP-адреса

Перед началом работы с 10/100 PS необходимо получить или назначить IP-адрес для устройства 10/100 PS.

Существует четыре различных способа назначения IP-адреса:

- ZebraNet Bridge
- DHCP
- ЖК-дисплей принтера
- Telnet



Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28*.

С использованием протокола динамической конфигурации хоста (DHCP)

Если в сети используется протокол DHCP, устройству 10/100 PS назначается временный IP-адрес.



Примечание • Обратитесь к сетевому администратору, чтобы узнать, используется ли в сети DHCP.

Без DHCP

Если в сети не используется система динамических IP-адресов (например, DHCP), то для устройства 10/100 PS необходимо задать постоянный IP-адрес. Для задания IP-адреса можно использовать ZebraNet Bridge.

Назначение IP-адреса с использованием DHCP

Назначение IP-адреса через ZebraNet Bridge

Для задания IP-адреса можно использовать ZebraNet Bridge. См. руководство пользователя ZebraNet Bridge Enterprise для получения более подробной информации.

Назначение IP-адреса с ЖК-дисплея принтера

Следующие шаги можно использовать для всех принтеров. Однако инструкции по работе с дисплеем предназначены для принтеров, оснащенных панелью управления (которая также называется ЖК-дисплеем).

Чтобы назначить IP-адрес с ЖК-дисплея принтера, выполните следующие шаги.



Важно • На устройстве 10/100 PS должна быть установлена микропрограмма версии 1.xx.x или более поздней, а на принтере Zebra, оснащённом ЖК-дисплеем, должна быть установлена микропрограмма версии x.10 или более поздней.

1. Включите (I) принтер и подождите, пока на ЖК-дисплее не появится сообщение **ПРИНТЕР ГОТОВ (PRINTER READY)**.
2. См. раздел *Параметры проводной сети на ЖК-дисплее* на [стр. 94](#) для получения сведений о командах меню 10/100 PS. Инструкции по эксплуатации принтера см. в руководстве пользователя принтера.
3. Чтобы связаться с любым устройством 10/100 PS в сетевой среде, можно изменить следующие параметры сети.



Важно • Чтобы изменить любые из следующих параметров, необходимо ввести пароль принтера. Пароль по умолчанию: 1234.

- Разрешение IP-адресов (ip resolution) — динамическое или постоянное. Чтобы назначить IP-адрес с панели управления, для элемента меню принтера **IP RESOLUTION (РАЗР-Е IP-АДР.)** необходимо задать значение **PERMANENT (ПОСТОЯННО)**.
- Шлюз по умолчанию (default gateway) — значение по умолчанию: 000.000.000.000
- Маска подсети (subnet mask) — значение по умолчанию: 255.0.0.0
- IP-адрес (ip address) — если начальное значение по умолчанию равно 0.0.0.0, через 2 минуты оно изменяется на **192.168.254.254**
- Протокол IP (ip protocol) — только подбор (gleaning only), RARP, BOOTP, DHCP, DHCP и BOOTP, все (all)

Назначение IP-адреса с помощью сеанса Telnet

Для назначения IP-адреса с помощью сеанса Telnet используются методы статической маршрутизации и подбора.



Важно • Этот способ применим для любой рабочей станции/хоста с возможностью использования TCP/IP и подключенным принтером Zebra. Рабочая станция/хост и устройство 10/100 PS должны находиться в одном сетевом сегменте.

Перед использованием Telnet для настройки 10/100 PS необходимо назначить устройству 10/100 PS временный IP-адрес.

Статическая маршрутизация

Чтобы воспользоваться этим методом, выполните следующие шаги.

1. Включите (I) принтер и подождите 2 минуты, пока устройство проводит самотестирование.
В это время 10/100 PS выполняет широковещательную рассылку адреса. Если устройству не назначен адрес (через DHCP или BootP), используется адрес по умолчанию. По умолчанию для 10/100 PS используется адрес **192.168.254.254**. Чтобы проверить адрес, напечатайте этикетку с конфигурацией 10/100 PS. Подробности см. в разделе *Перед началом работы* на [стр. 28](#).
2. С помощью команды `route add` можно добавить IP-адрес по умолчанию в таблицу сетевой маршрутизации рабочей станции.
3. В командной строке рабочей станции/хоста (в системе Windows используется командная строка DOS) введите:

```
route add **** "IP-адрес рабочей станции" 0
```

где **** — это IP-адрес, напечатанный на этикетке с конфигурацией 10/100 PS.



Примечание • Ноль (0) в конце команды "route add" в некоторых системах не является обязательным.

4. Подключитесь через Telnet к 10/100 PS, введя следующую команду:

```
"Telnet xxx.xxx.xxx.xxx"
```

Пароль: 1234.
5. Теперь можно изменить параметры в соответствии с необходимостью. По окончании выполните сброс и дождитесь завершения самотестирования 10/100 PS, прежде чем перейти к обмену данными.

Подбор

При применении данного метода устройство 10/100 PS использует IP-адрес первого отправленного на его аппаратный адрес пакета проверки связи.



Примечание • Подбор работает **только** в локальных подсетях маршрутизаторов. При этом не пересылаются широковещательные запросы протокола разрешения адресов (ARP).

Чтобы использовать этот метод, выполните следующие шаги.

1. Добавьте в таблицу ARP запись, назначающую IP-адрес для адреса Ethernet (аппаратного).

Для этой команды используется следующий синтаксис:

```
arp -s <временный IP-адрес> <MAC-адрес>
```



Пример • Вводится: `arp -s 10.3.50.59 00-07-4d-1d-b9-86`

2. Выключите и снова включите питание принтера.
3. После перезагрузки принтера начните непрерывно отправлять запросы проверки связи на ранее назначенный адрес.



Примечание • В большинстве систем UNIX используется непрерывная проверка связи.

Чтобы начать непрерывную проверку связи с хоста Windows, необходимо ввести следующую команду:

```
ping -t "ipaddress"
```

4. Когда устройство 10/100 PS начнет отвечать, остановите проверку связи.
 В системе Windows проверка связи останавливается нажатием клавиш **Ctrl + C**.
5. Свяжитесь через Telnet с устройством 10/100 PS и назначьте соответствующий IP-адрес, маску подсети и шлюз, если требуется.
6. По завершении выполните сброс 10/100 PS.

Подробную информацию о выполнении сброса 10/100 PS см. в разделе *Сброс на стр. 83*.

Настройка и мониторинг оповещений

При настройке оповещений важно понимать взаимосвязь между устройством 10/100 PS и принтером. Далее перечислены взаимосвязи, о которых нужно знать.

- Принтеры без поддержки ZebraLink — возможна отправка оповещений только по определенному набору ошибок принтера, сообщения о которых передаются посредством протокола IEEE 1284.
- Принтеры с поддержкой ZebraLink — ZebraLink позволяет принтеру отправлять оповещения вне рамок протокола IEEE 1284.

Оповещения ZebraLink

Оповещения ZebraLink позволяют управлять принтерами Zebra посредством немедленного уведомления системных администраторов об ошибках и предупреждениях принтера, благодаря чему сокращается время простоя принтера и повышается эффективность его использования. С помощью инструментов конфигурации, доступных в веб-интерфейсе, можно настроить передачу выбранных ошибок и предупреждений различными способами, например посредством электронной почты, беспроводных пейджером или оповещений ZebraLink.

Таблица 2 на стр. 35 содержит условия, вызывающие оповещения, а также возможные способы передачи оповещений.

Таблица 2 • Оповещения ZebraLink и способы их передачи

Тип оповещения	Условие ошибки
Оповещения 10/100 PS	<ul style="list-style-type: none"> • В сети (состояние очевидно) • Вне сети • Нет бумаги • Ошибка принтера
Оповещения ZebraLink	<ul style="list-style-type: none"> • Нет носителя • Нет ленты • Предупреждение о перегреве печатающей головки • Предупреждение о слишком низкой температуре печатающей головки • Головка открыта • Перегрев блока питания • Предупреждение о ленте (в режиме прямой термопечати) • Полная перемотка • Ошибка обрезки • Принтер на паузе • Задание печати выполнено • Этикетка получена • Неисправен элемент головки • Ошибка при выполнении ZBI (Zebra BASIC Interpreter) • Вынужденная ошибка ZBI (Zebra BASIC Interpreter) • Необходима чистка печатающей головки • Заканчивается носитель • Заканчивается лента • Необходима замена головки • Низкий заряд батареи • Ошибка RFID • Все ошибки (только в принтерах RFID) • Все ошибки (во всех принтерах, кроме RFID) • Питание подключено
Способы передачи оповещений ZebraLink	<p>Незатребованные оповещения могут передаваться следующими способами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Эл. почта (особенность 10/100 PS) • TCP (особенность 10/100 PS) • UDP (особенность 10/100 PS) • SNMP (особенность 10/100 PS) • Последовательный интерфейс * • Параллельный интерфейс * • USB *

* Доступно в ZebraNet Bridge

Использование ZebraNet Bridge

ZebraNet Bridge можно использовать для настройки и мониторинга оповещений. Подробности см. в руководстве пользователя ZebraNet Bridge Enterprise.

Использование WebView

В данном разделе приведены пошаговые инструкции по настройке оповещений с помощью ZebraLink™ WebView.

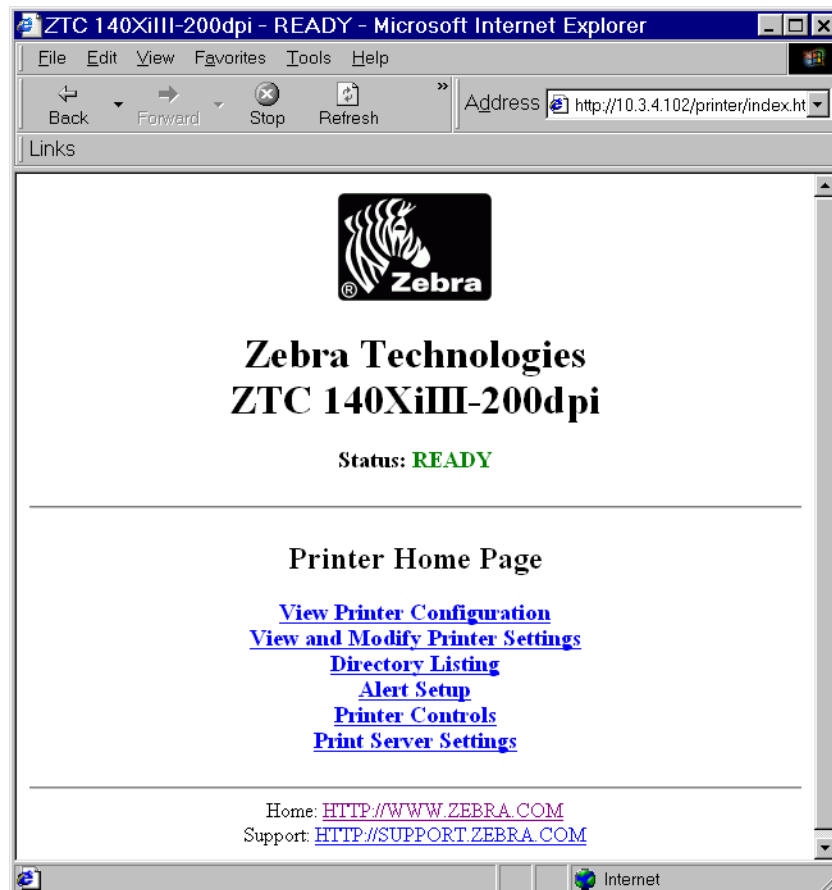


Важно • Если отсутствует принтер с поддержкой ZebraLink, эти шаги не будут работать.

Чтобы начать получать оповещения об ошибках, выполните следующие шаги.

1. Откройте веб-браузер.
2. Введите IP-адрес принтера в адресной строке.
Откроется домашняя страница принтера.

Рис. 7 • Домашняя страница принтера



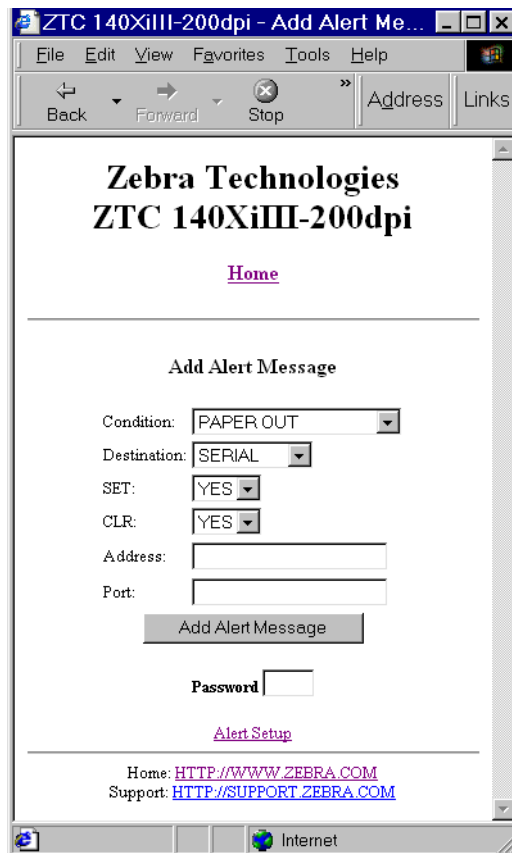
3. На *Домашней странице принтера* щелкните *Настройка оповещений (Alert Setup)*.
 На странице настройки оповещений отображается список уведомительных сообщений с соответствующими способами передачи (если не перечислены уведомления).
4. Чтобы настроить уведомление, перейдите на страницу настройки оповещений и щелкните *Добавить оповещение (Add Alert Message)*.



Важно • Принтер использует только последнюю конфигурацию.

Откроется страница "Добавить оповещение" (Add Alert Message).

Рис. 8 • Добавить оповещение



5. Укажите условие отправки, например **HEAD ELEMENT BAD** (ЭЛ-Т Г-КИ НЕИСП.) или **PAPER OUT** (НЕТ БУМАГИ).
6. Задайте способ передачи.
7. В выпадающем списке "ЗАДАТЬ" (SET) выберите "ДА" (YES).
 При обнаружении указанного условия будет передано уведомление.
8. Чтобы получать уведомления об исчезновении указанного условия, в выпадающем окне "ЧИСТО" (CLR) выберите "ДА" (YES).

9. Если в качестве способа передачи выбрана электронная почта, введите действительный адрес электронной почты для отправки сообщений.
Чтобы получать оповещения по электронной почте, необходимо предоставить устройству 10/100 PS IP-адрес почтового сервера, использующего SMTP. Инструкции см. в разделе *Состояние и конфигурация* на стр. 72.
10. Если в качестве способа передачи выбран вариант TCP или UDP, введите Номер порта (Port Number).



Важно • Необходим пароль. Если не ввести пароль, настроенные оповещения будут удалены.

11. Щелкните Добавить оповещение (Add Alert Message).
12. Чтобы сохранить текущие настройки, щелкните Сохранить настройки принтера (Save Printer Setting).
13. Введите пароль и щелкните Сохранить текущую конфигурацию (Save Current Configuration).

Проверка параметров конфигурации 10/100 PS

В данном разделе описана процедура проверки параметров конфигурации 10/100 PS с помощью ZebraNet Bridge и браузера.

С помощью ZebraNet Bridge

ZebraNet Bridge можно использовать для проверки параметров конфигурации 10/100 PS. Подробности см. в руководстве пользователя ZebraNet Bridge Enterprise.

С помощью WebView

В данном разделе описана процедура проверки параметров конфигурации 10/100 PS с помощью соответствующих веб-страниц.

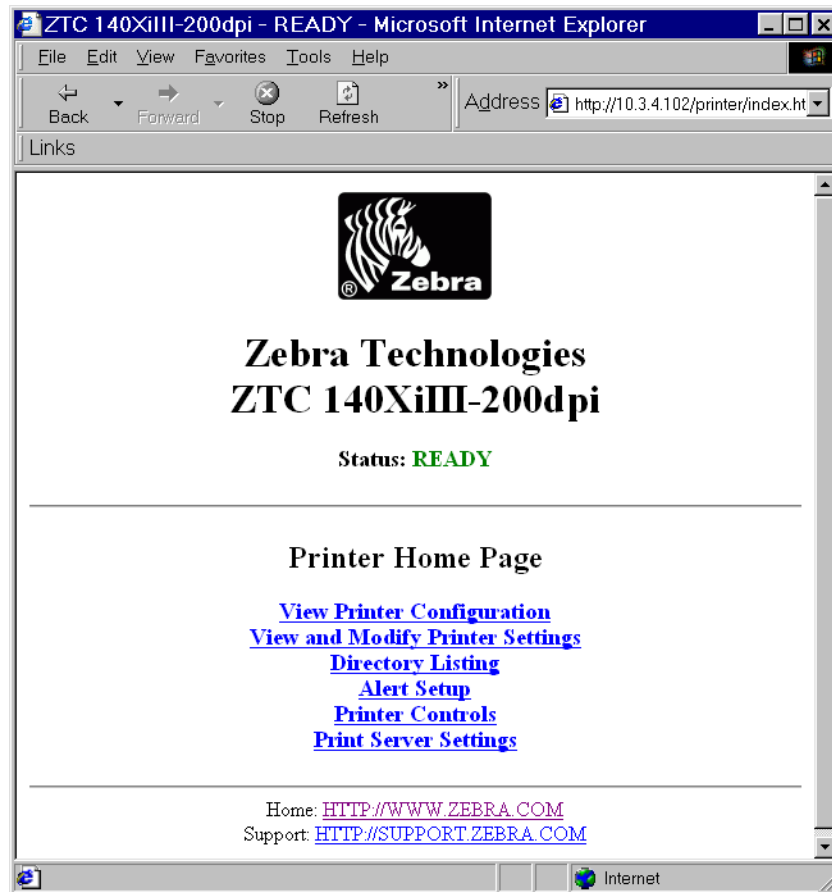
Чтобы получить доступ к параметрам 10/100 PS, выполните следующие действия.

1. Откройте веб-браузер.

2. Введите IP-адрес принтера в адресной строке и нажмите клавишу Ввод.

Рис. 9 представляет собой пример страницы, которая будет открыта в браузере.

Рис. 9 • Вид браузера



Примечание • Вид страницы определяется микропрограммой принтера. Данная страница соответствует принтеру с микропрограммой версии x.15 или более поздней.

3. На домашней странице принтера щелкните Параметры сервера печати (Print Server Settings).

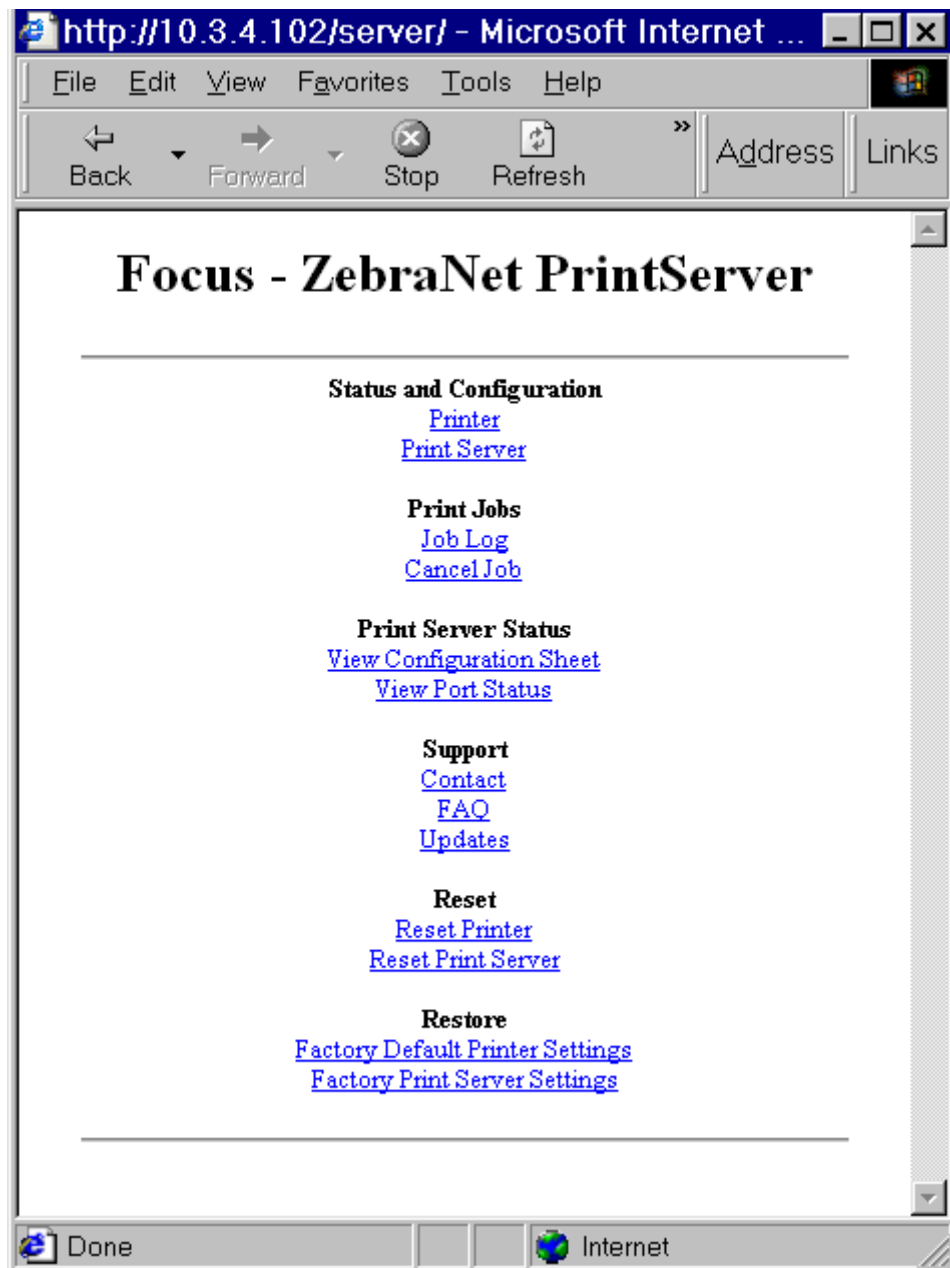
Требуется идентификатор пользователя и пароль по умолчанию.



Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28.*

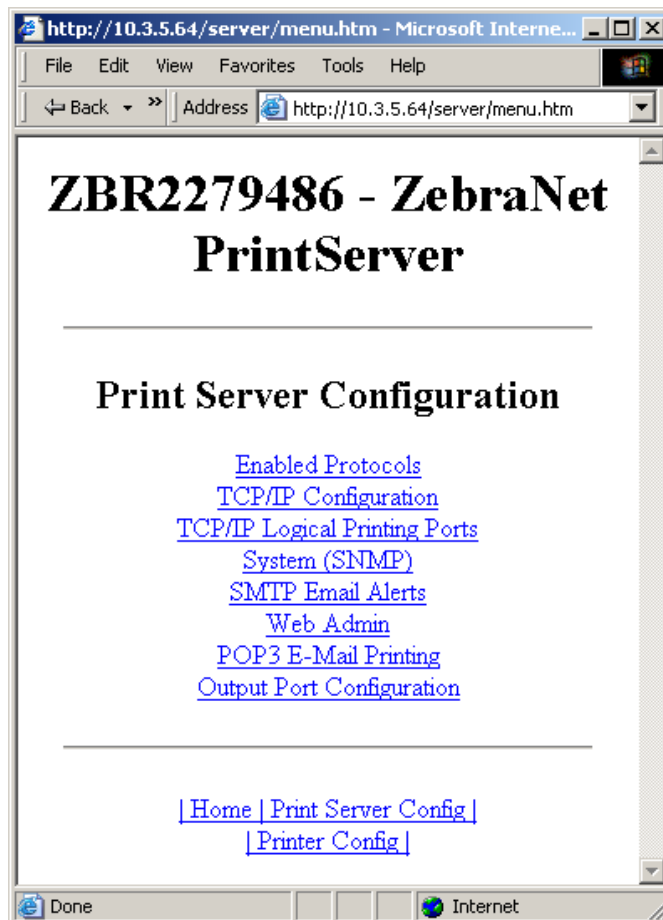
Откроется страница параметров сервера печати.

Рис. 10 • Страница конфигурации сервера печати



4. На странице сервера печати щелкните Сервер печати (Print Server).
Откроется страница конфигурации сервера печати.

Рис. 11 • Параметры доступа



Включение протоколов

В данном разделе содержатся указания по доступу к протоколам с помощью WebView.

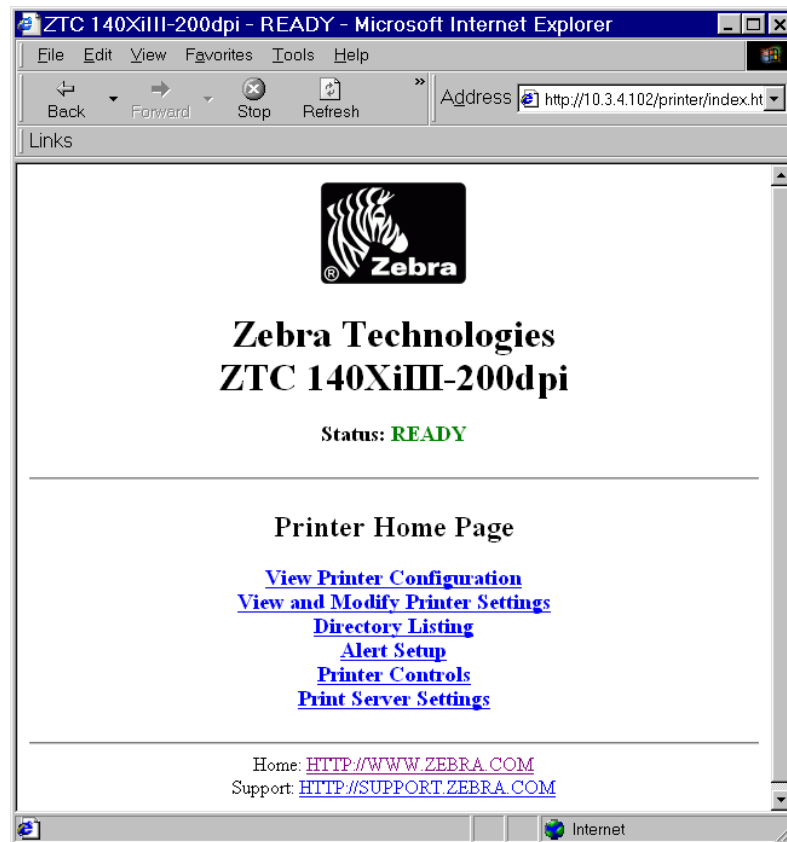
Использование WebView

Чтобы включить поддержку протоколов с помощью WebView, выполните следующие действия.

1. Откройте веб-браузер.
2. Введите IP-адрес принтера в адресной строке и нажмите клавишу Ввод.

Рис. 12 представляет собой пример страницы, которая будет открыта в браузере.

Рис. 12 • Адресная строка



3. На домашней странице принтера щелкните Параметры сервера печати (Print Server Settings).

Требуются идентификатор пользователя и пароль по умолчанию.

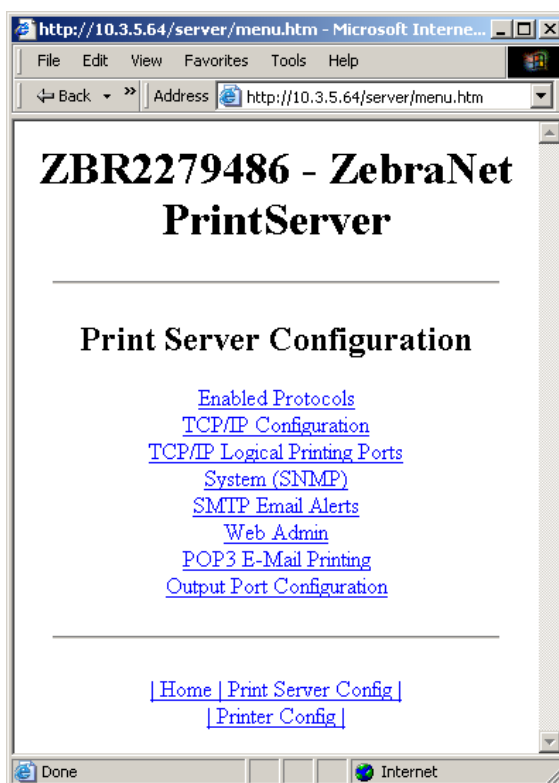


Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28*.

4. На странице сервера печати щелкните Сервер печати (Print Server).

Откроется страница конфигурации сервера печати.

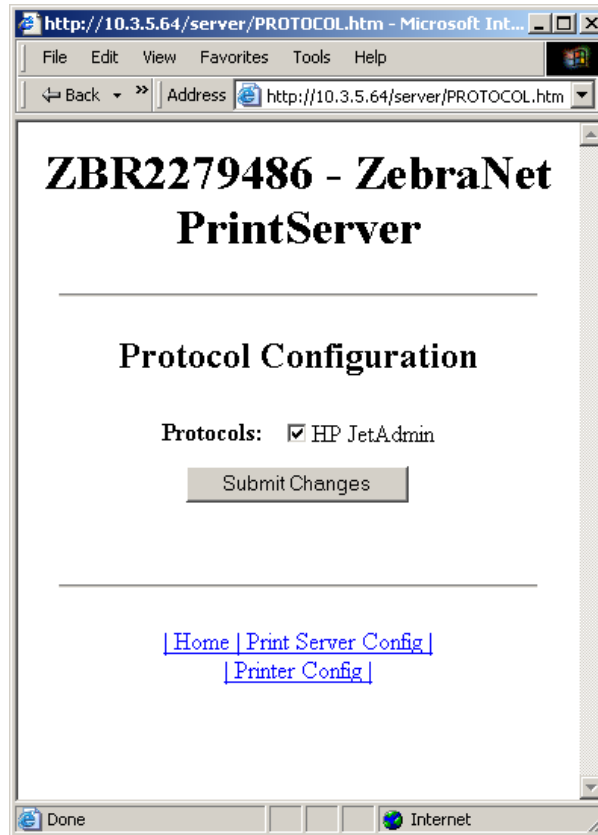
Рис. 13 • Конфигурация сервера печати



5. На странице конфигурации сервера печати щелкните Включенные протоколы (Enabled Protocols).

Откроется страница конфигурации протоколов.

Рис. 14 • Конфигурация протоколов



6. Выберите протоколы, поддержку которых нужно включить, и щелкните Отправить изменения (Submit Changes).

Будет выведено подтверждение с запросом перезагрузки устройства для вступления изменений в силу.

Восстановление используемых по умолчанию параметров 10/100 PS

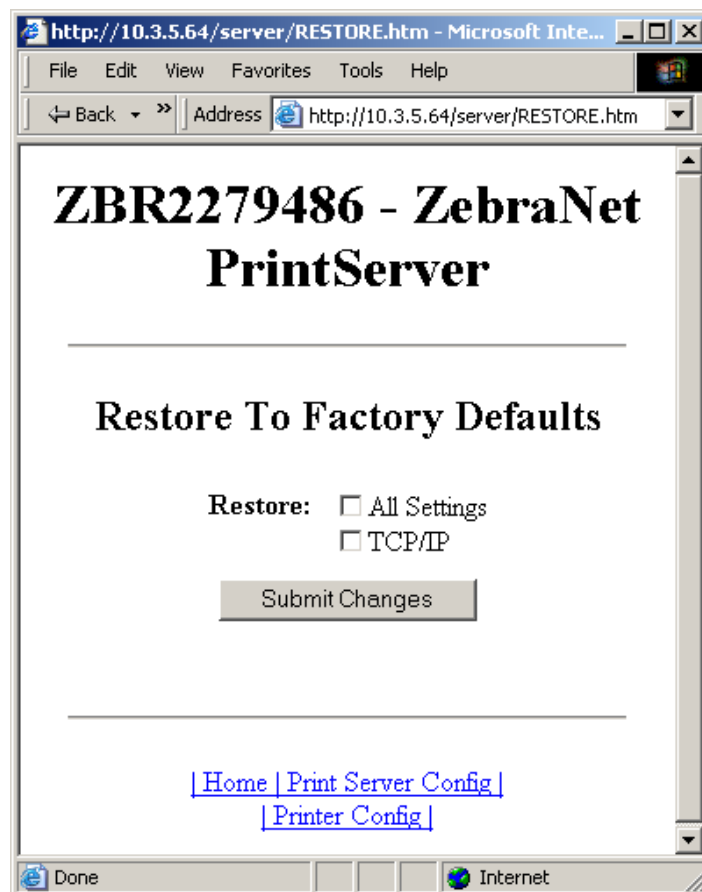
В данном разделе содержатся инструкции по восстановлению заводских параметров 10/100 PS с помощью WebView, ZebraNet Bridge и кнопки Тест (Test).

С помощью WebView

Чтобы восстановить заводские параметры 10/100 PS с помощью WebView, выполните следующие действия.

1. На странице "Сервер печати ZebraNet" (ZebraNet PrintServer) щелкните Заводские параметры сервера печати (Factory Print Server Settings).
Откроется страница восстановления заводских параметров по умолчанию.

Рис. 15 • Восстановление заводских параметров



2. Установите флажки для параметров, которые нужно сбросить, и щелкните Отправить изменения (Submit Changes).



Важно • Во время выполнения цикла сброса веб-страницы будут недоступны. По завершении проверьте IP-адрес устройства 10/100 PS, так как он мог измениться во время цикла сброса.

С помощью ZebraNet Bridge

ZebraNet Bridge можно использовать для восстановления заводских параметров 10/100 PS. Подробности см. в руководстве пользователя ZebraNet Bridge Enterprise.

С помощью кнопки "Тест" (Test)

Чтобы восстановить заводские параметры 10/100 PS с помощью кнопки "Тест" (Test), выполните следующие действия.

Кнопка Тест (Test) находится в маленьком утопленном отверстии на задней стороне внешнего устройства 10/100 PS (см. [Рис. 3 на стр. 23](#)). В случае внутреннего устройства 10/100 PS кнопка Тест (Test) расположена на задней стороне принтера. Чтобы нажать кнопку Тест (Test), нужно вставить в отверстие какой-либо маленький предмет, например кончик скрепки.



Примечание • Чтобы восстановить параметры по умолчанию для устройства 10/100 PS с помощью кнопки Тест (Test), к нему необходимо подключить активный сетевой кабель.

1. Выключите (O) принтер.
2. При выключенном принтере (I) нажмите и удерживайте кнопку Тест (Test) на устройстве 10/100 PS. Включите принтер.
3. Индикатор состояния покажет, когда будут восстановлены заводские параметры 10/100 PS, следующим образом.
 - Если к 10/100 PS подключен активный сетевой кабель, индикатор состояния начнет непрерывно светиться **зеленым** цветом. После этого можно отпустить кнопку Тест (Test).
 - Если активный сетевой кабель **не** подключен к 10/100 PS, индикатор состояния будет мигать **красным** цветом. После этого можно отпустить кнопку Тест (Test).
 - Подробную информацию об индикаторах состояния см. в разделе *10/100 PS индикатор активности/состояния сети на стр. 99*.



Примечания •



Конфигурация печати

В данной главе содержится информация и инструкции по настройке принтера для использования с очередями BSD или System V.

Содержание

Очередь печати в формате BSD (Berkeley Software Distribution)	50
Настройка очереди печати	50
Установка очереди System V	52
Настройка очереди печати операционной системы System V для ZebraNet	52
Необходимые условия	52
Конфигурация UNIX	52

Очередь печати в формате BSD (Berkeley Software Distribution)

BSD является версией ОС UNIX, дистрибутив которой содержит программное обеспечение с поддержкой TCP/IP.

Настройка очереди печати

При использовании удаленной печати с помощью демона LPD в формате BSD добавьте 10/100 PS как удаленный принтер в базу данных `/etc/printcap` для каждого хоста, осуществляющего печать через 10/100 PS. Можно добавить необходимые параметры `printcap`. Если опыт работы с этими параметрами отсутствует, обратитесь к документации принтера.



Важно • Необходимо войти в систему как `root`.

Запись будет выглядеть следующим образом:

```
имя_локальной_очереди_печати|[модель_принтера_и_производител  
ь]:\  
:lp=:mx#0:rm=имя_ZebraNet:\  
:rp=имя_удаленной_очереди_печати:\  
:sd=путь_к_каталогу_спулинга:lf=just имя_файла_журнала
```

`имя_локальной_очереди_печати` — определяет имя записи `printcap`. Используется утилитами LPR/LPD для ссылки на запись `printcap`. При необходимости можно добавлять дополнительные записи `printcap` для очередей других типов. Для надлежащей работы каждая запись должна иметь уникальное `имя_локальной_очереди_печати` и отдельный каталог спулинга. При подготовке к печати используйте `имя_локальной_очереди_печати`, соответствующее типу данных файла для печати.

`имя_ZebraNet` — имя (псевдоним) ZebraNet 10/100 PS. Это имя должно совпадать с именем, введенным в файл `/etc/hosts` системы NIS или DNS. Здесь также может быть использован IP-адрес.

`имя_удаленной_очереди_печати` — эта запись определяет порт ZebraNet, на который будет передано задание печати, и дополнительно может определять печать ASCII. Должна заканчиваться на LF1.

`путь_к_каталогу_спулинга` — путь к каталогу, в котором собираются задания печати для данной очереди. Для каждой записи `printcap` должен быть создан уникальный каталог спулинга.

`имя_файла_журнала` — путь к файлу, в который будет заноситься информация об ошибках от LPD.



Пример • Записи `printcap` могут выглядеть примерно следующим образом:

```
Ascii_files|form.feed.Queue_on_Port_1:\
:lp=:mx#0:rm=pserver1:rp=MYQUEUELF1:\
:sd=/usr/spool/myqueueelf1:\
      :lf=/usr/spool/myqueueelf1/queue.log
```



Важно • Для обеспечения надлежащей работы в каждой записи `printcap` должен быть указан отдельный каталог спулинга.

Установка очереди System V

Настройка очереди печати операционной системы System V для ZebraNet

В данном разделе описана конфигурация системы печати для операционной системы UNIX. В целях ясности и краткости изложения для обозначения общих устройств и понятий используются следующие наименования.

lj4 — имя локальной очереди в системе UNIX, в которую должны направляться задания печати от сервера печати 10/100 PS.

ZEBRAPRINTER — имя хоста или IP-адрес удаленной системы, которая является устройством 10/100 PS. Например, чтобы связаться с 10/100 PS через Telnet и вызвать утилиту настройки 10/100 PS, нужно ввести:

```
Telnet ZEBRAPRINTER
```

Имя хоста не является обязательным для 10/100 PS — можно использовать IP-адрес.

yourqueue name — имя очереди ZebraNet, которое должно заканчиваться на LF1.

Необходимые условия

Перед началом работы должны быть выполнены следующие необходимые условия.

- Имя ZEBRAPRINTER и IP-адрес, назначенный 10/100 PS, должны находиться в файле /etc/hosts системы UNIX.
- В системе UNIX должен выполняться демон LPD.

Конфигурация UNIX

Чтобы пользователи могли заносить задания печати в очередь печати PCL, расположенную в системе ZebraNet с именем ZEBRAPRINTER, необходимо настроить компьютер UNIX следующим образом.

1. Войдите в систему на компьютере UNIX как root.

2. Введите:

```
lpsystem -t bsd ZEBRAPRINTER
```

3. Введите:

```
lpadmin -p lj4 -s ZEBRAPRINTER!yourqueue name - I any
```

4. Введите:

```
accept lj4
```

5. Введите:

```
enable lj4
```

6. Попробуйте вывести файл на печать, введя следующую команду:

```
lp -d lj4 [имя файла]
```



Использование протоколов печати

В этой главе описана процедура настройки 10/100 PS для поддержки протокола печати через Интернет (IPP) и протокола передачи файлов (FTP).

Содержание

IPP	54
FTP	55

IPP



Важно • Система должна поддерживать IPP.

Протокол печати через Интернет (IPP) представляет собой протокол прикладного уровня, используемый для распределенной печати через Интернет. Используя IPP из любого стандартного клиента IPP, можно передавать задания на принтер, подключенный к устройству ZebraNet 10/100 PS и Интернету.



Важно • Поддержка IPP доступна не для всех принтеров 10/100 PS. Чтобы убедиться в том, что используется последняя версия микропрограммного обеспечения, посетите сайт <http://www.zebra.com>.

Чтобы настроить 10/100 PS для поддержки IPP, выполните следующие действия.

1. Откройте браузер.
2. Введите URL-адрес IPP для 10/100 PS следующим образом:
`http://xxx.xxx.xxx.xxx:631/ipp/port1`
xxx.xxx.xxx.xxx = IP-адрес устройства 10/100 PS
:631 = фиксированное значение
/ipp = фиксированная строка, обозначающая IPP
/port1 = фиксированное значение



Пример • Адрес может выглядеть следующим образом:

`http:198.60.248.120:631/ipp/port1`

FTP

В 10/100 PS встроено приложение FTP-сервера, обрабатывающее передачу файлов с хост-компьютера на принтер.

Если принтер находится в сети, можно создавать форматы этикеток и передавать данные без настройки очереди печати.

Чтобы отправить информацию на принтер, выполните следующие действия.

1. Откройте командную строку и введите:

```
ftp <IP-адрес 10/100 PS>
```



Пример • Если устройство 10/100 PS имеет IP-адрес 12 . 3 . 4 . 123, необходимо ввести следующее:

```
ftp 12.3.4.123
```

Открывается сеанс работы с FTP-сервером.

2. Введите имя пользователя и нажмите клавишу Ввод.



Примечание • По умолчанию имя пользователя не используется.

3. Введите:

```
put < filename>
```

где filename — расположение и имя файла сценария ZPL.

Файл передается на принтер, и принтер создает этикетку.

4. Чтобы завершить сеанс FTP, введите:

```
quit
```



Примечания • _____

A



ZebraLink WebView

В данном приложении описаны функциональные возможности ZebraLink WebView, доступные для поддерживающих технологию ZebraLink принтеров с установленным сервером печати 10/100 PS.

Содержание

WebView	58
Домашняя страница	58
Просмотр конфигурации принтера	60
Просмотр и изменение параметров принтера	61
Содержимое каталога (Directory Listing)	67
Элементы управления принтером	68
Параметры сервера печати	70
Zebra BASIC Interpreter (ZBI)	70

WebView

WebView дает системному администратору полные возможности для легкого управления средой печати в одно действие. Поддерживается настройка, управление и мониторинг в режиме реального времени с помощью удобного графического интерфейса на базе веб-браузера.

Возвращаемые принтерами Zebra веб-страницы не являются статическими. Они содержат обновляемую в реальном времени информацию о текущем рабочем состоянии принтера, включая сетевое состояние, ошибки и все параметры печати.

Домашняя страница



Примечание • Для получения доступа к веб-странице принтера необходим IP-адрес. Инструкции по получению IP-адреса см. в разделе *Назначение IP-адреса на стр. 30*.

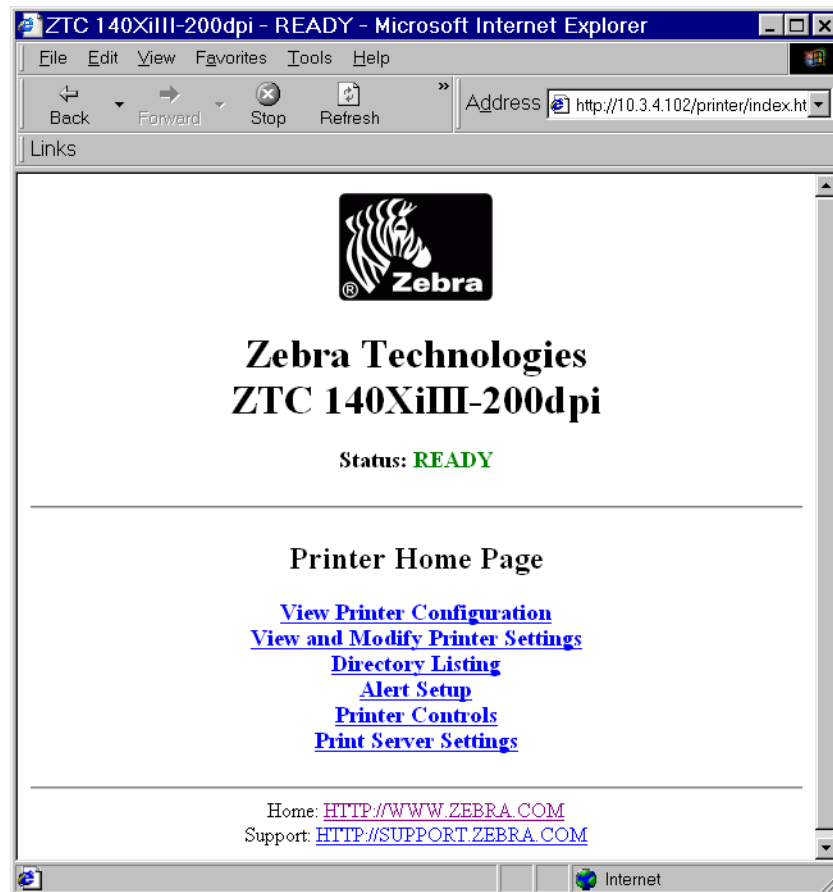
Первой из веб-страниц открывается домашняя страница. Эта страница содержит меню гиперссылок. Каждая гиперссылка позволяет изменить параметры принтера, устройства 10/100 PS или сети. На домашней странице можно также изменить следующие параметры:

- Состояние сети, отчеты об ошибках и предупреждениях
- Конфигурацию ZebraNet 10/100 PS
- Параметры принтера
- Каталоги объектов, сохраняемых во флэш-памяти и ОЗУ устройств
- Объекты, сохраненные шрифты, изображения, программы и форматы ZPL II
- Страницу поддержки и домашнюю страницу Zebra Technologies

Чтобы открыть WebView для принтера, выполните следующие действия.

1. Откройте веб-браузер.
2. Введите IP-адрес принтера в адресной строке и нажмите клавишу Ввод.
Откроется домашняя страница принтера.

Рис. 16 • Домашняя страница принтера



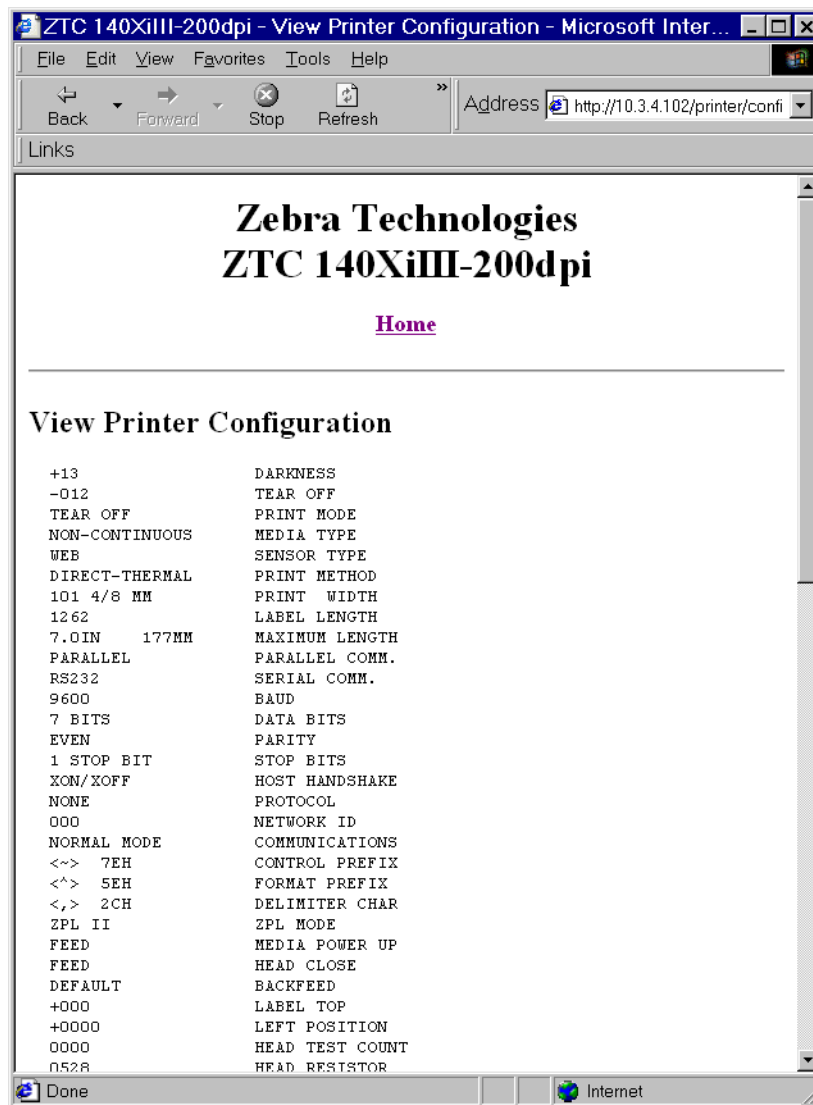
Просмотр конфигурации принтера

Команда меню «Просмотр конфигурации принтера» (View Printer Configuration) позволяет получить самую последнюю точную информацию о текущем состоянии принтера. Администратор легко может найти любую информацию на виртуальной этикетке с конфигурацией, а также проверить состояние портов принтера.

Чтобы увидеть команду меню «Просмотр конфигурации принтера» (View Printer Configuration), выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Просмотр конфигурации принтера (View Printer Configuration).
WebView отобразит параметры конфигурации.

Рис. 17 • Параметры конфигурации



2. Чтобы из этого представления обновить информацию о принтере, нажмите кнопку Обновить, и принтер отправит в веб-браузер текущую информацию.
3. Действия по завершении просмотра:

Вариант	Действие
Возвращение на домашнюю страницу	Щелкните ссылку Домашняя страница (Home).
Печать этикетки	Перейдите в нижнюю часть страницы и щелкните Печать этикетки (Print Label).

Просмотр и изменение параметров принтера

В этом разделе описаны процедуры доступа и изменения параметров принтера с поддержкой ZebraLink. Проиллюстрированы также различные доступные страницы.

Чтобы применить сделанные в этом разделе изменения, требуется идентификатор пользователя и пароль по умолчанию.



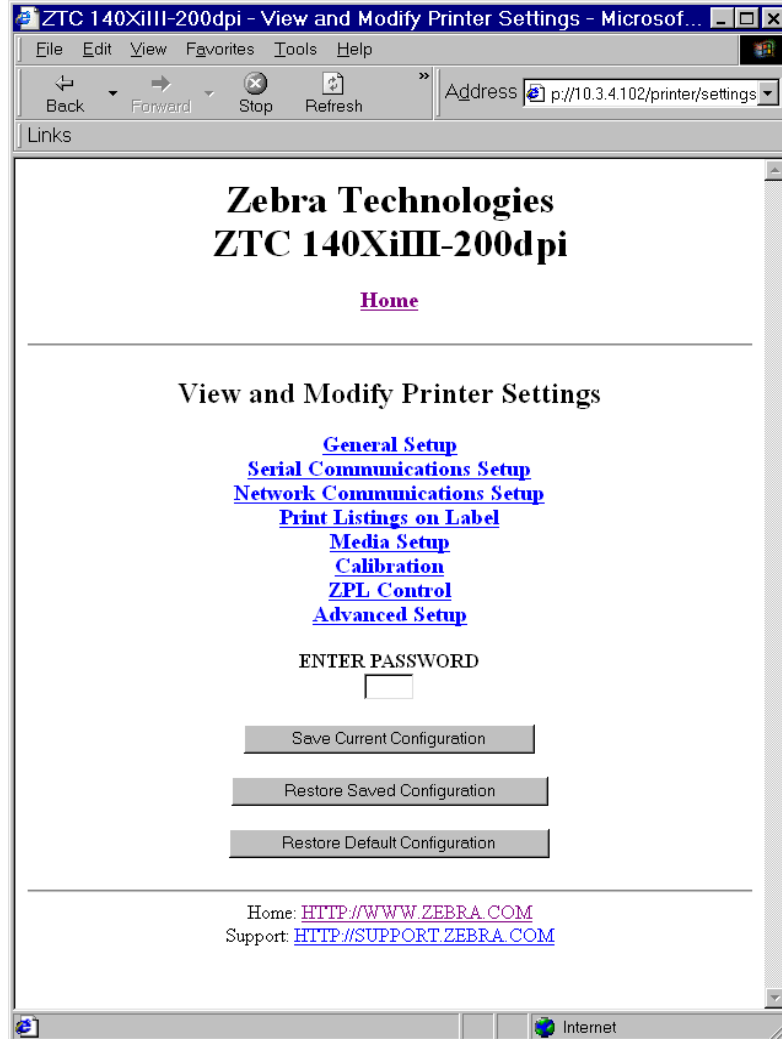
Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28*.

Чтобы просмотреть и изменить параметры принтера, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Просмотр и изменение параметров принтера (View and Modify Printer Settings).

Откроется страница просмотра и изменения параметров принтера.

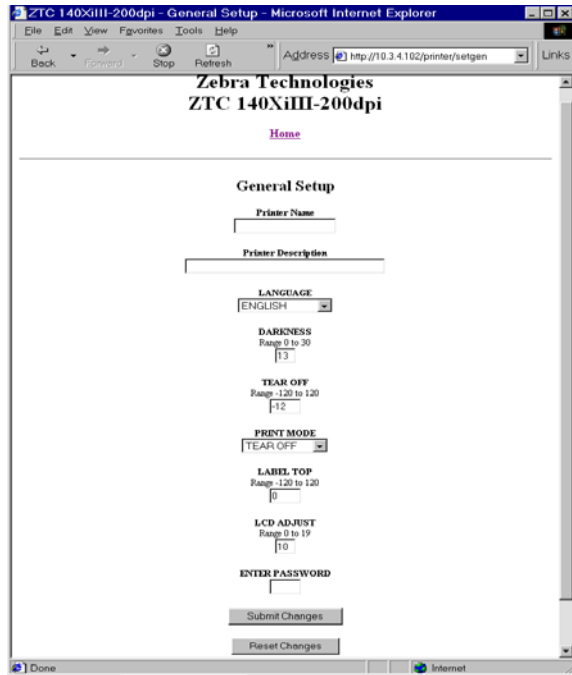
Рис. 18 • Просмотр и изменение параметров принтера



2. На странице просмотра и изменения параметров принтера представлено меню. В следующем разделе описаны страницы, соответствующие каждой команде меню.

Таблица 3 • Параметры меню

**Общие параметры
(General Setup)**



**Настройка
последовательных
соединений (Serial
Communications Setup)**

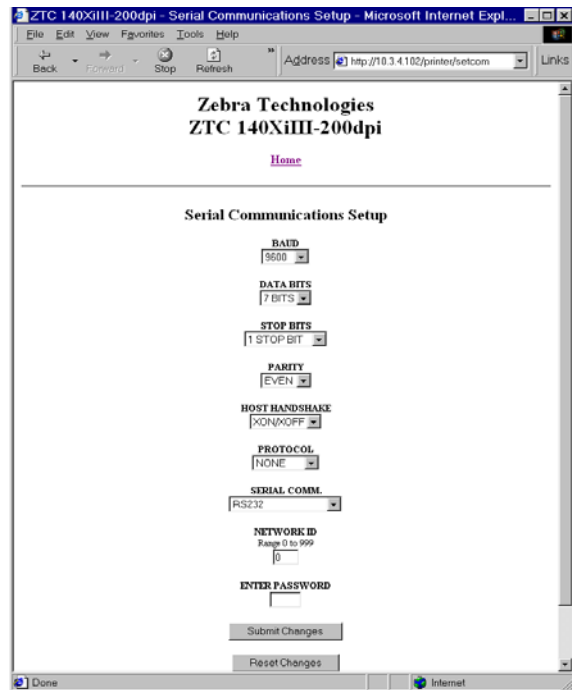
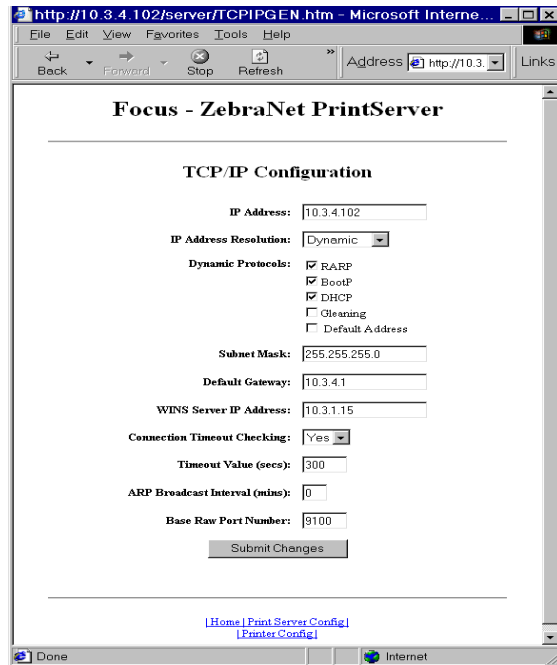


Таблица 3 • Параметры меню (продолжение)

Настройка сетевых соединений (Network Communications Setup)

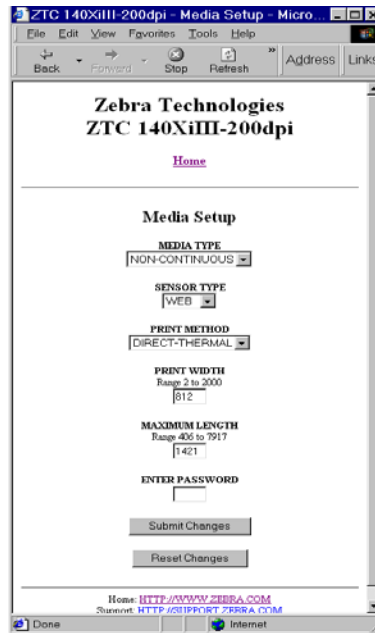


Печать листингов на этикетке (Print Listings on Label)



Таблица 3 • Параметры меню (продолжение)

**Настройка носителя
(Media Setup)**



Калибровка (Calibration)

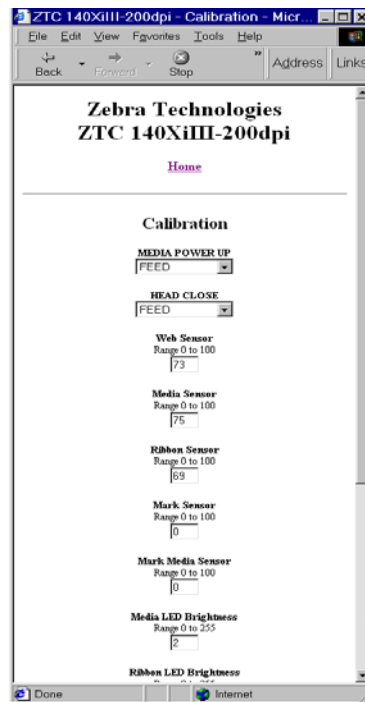
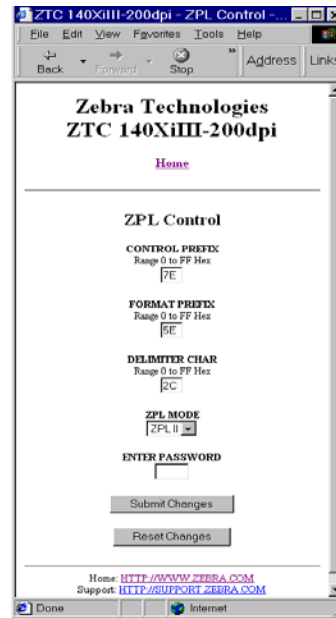
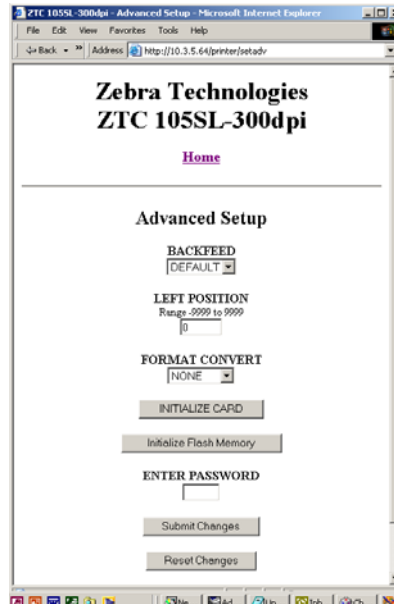


Таблица 3 • Параметры меню (продолжение)

Управление ZPL Control
(ZPL Control)



Дополнительная настройка
(Advanced Setup)



Содержимое каталога (Directory Listing)

На странице каталога содержится листинг всех устройств файловой системы (B:, E:, R:, Z:). Указаны размер, имя и расположение каждого сохраненного объекта.

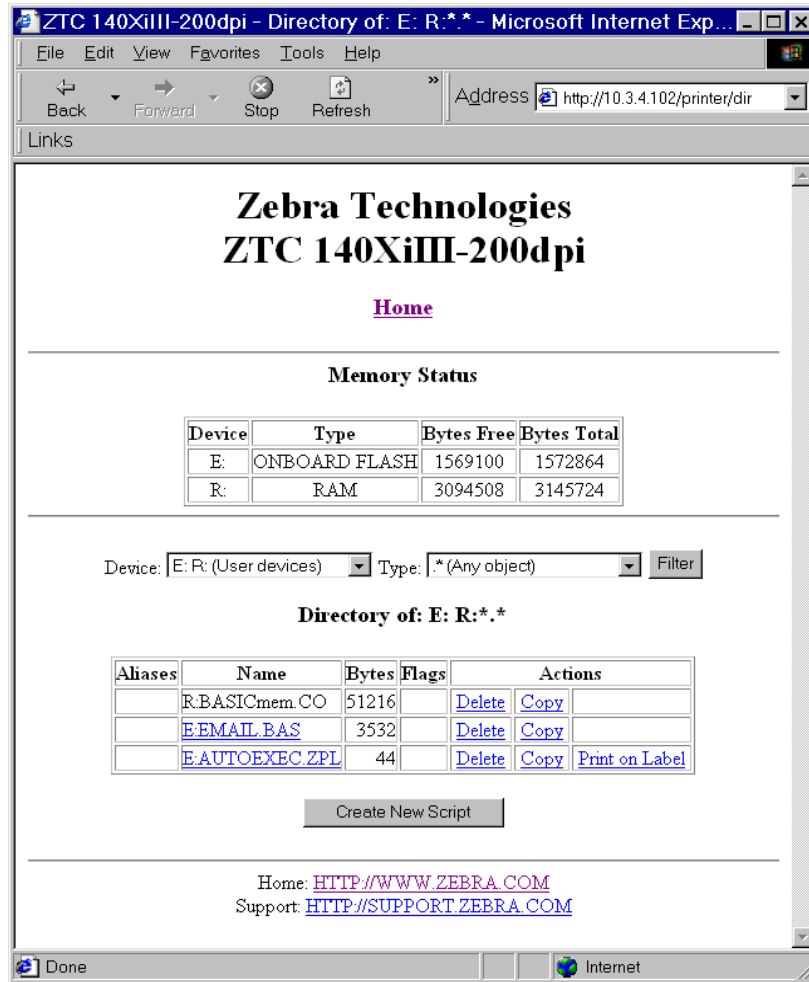
С помощью кнопок можно выполнять операции управления файлами. Доступны следующие операции управления файлами.

- Удалить объект (Delete object) — недоступно для объектов в памяти только для чтения (Z:).
- Копировать объект с назначением нового имени и/или устройства (Copy object to a new name and/or device) — недоступно для объектов в памяти только для чтения (Z:).
- Выполнить программу ZBI (Run a ZBI program) — доступно только в том случае, если объект является сохраненной программой ZBI. Подробности см. в разделе *Zebra BASIC Interpreter (ZBI)* на [стр. 70](#).

Чтобы просмотреть листинг каталога, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Содержимое каталога (Directory Listing).
Откроется соответствующая страница.

Рис. 19 • Листинг каталога



2. В этом представлении доступно для выбора несколько полей.
3. Чтобы создать сценарий, щелкните Создать новый сценарий (Create New Script).

Элементы управления принтером

Эта страница позволяет управлять основными функциями принтера.

С этой страницы доступны также и другие функции. Например:

- Подача (Feed) — подача принтером одной этикетки.
- Отменить один формат (Cancel One Format) — отмена текущего формата печати.

- Отменить все форматы (Cancel All Formats) — отмена всех форматов.
- Сброс принтера (Reset Printer) — выполнение стандартного сброса принтера без выключения питания.

Чтобы открыть элементы управления принтером, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните «Элементы управления принтером» (Printer Controls).

Откроется страница элементов управления принтером.

Рис. 20 • Элементы управления принтером



Важно • Чтобы изменить элементы управления принтером в этом представлении, потребуются права администратора.

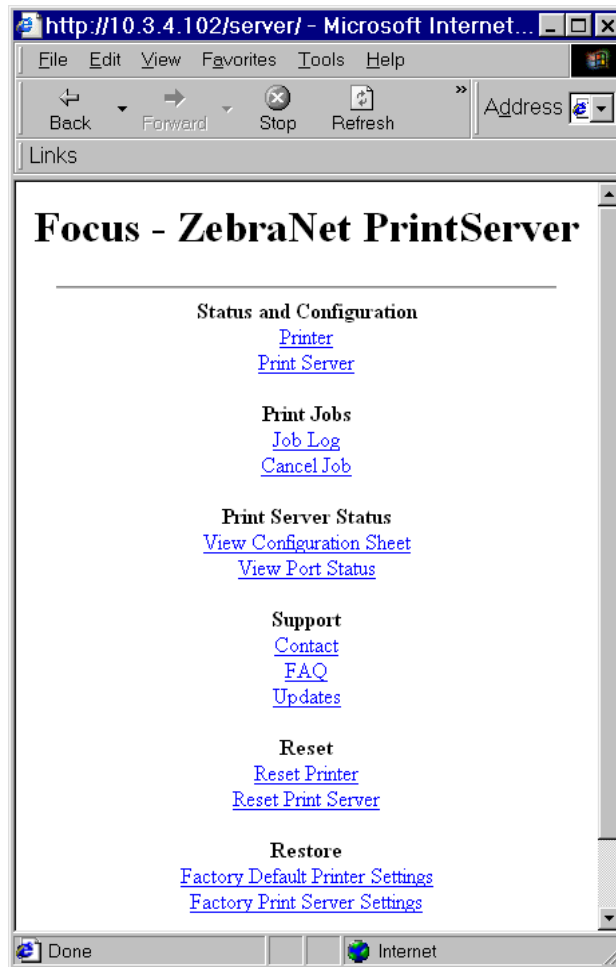
Параметры сервера печати

В этом разделе содержатся инструкции по просмотру текущих параметров принтера.

Чтобы открыть меню сервера печати, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Параметры сервера печати (Print Server Settings).
Откроется страница сервера печати.

Рис. 21 • Страница сервера печати



Zebra BASIC Interpreter (ZBI)

Язык программирования ZBI позволяет максимизировать эксплуатационную гибкость принтера с помощью пользовательских программ, разрабатываемых в соответствии с конкретными требованиями. Программы ZBI можно просматривать, изменять и выполнять со страницы «Содержимое каталога» (Directory Listing), см. раздел *Содержимое каталога (Directory Listing)* на *стр. 67*. Язык программирования ZBI является дополнительной функцией.



Сервер печати 10/100

В данном приложении содержатся сведения о функциях 10/100 PS, которые не были рассмотрены в главе *Приступая к работе* на [стр. 27](#).

Содержание

Функции 10/100 PS	72
Состояние и конфигурация	72
Состояние сервера печати	81
Сброс	83
Восстановление	84
Настройка основного сетевого сервера печати	85
Параметры TCP/IP	89

Функции 10/100 PS

В данном разделе описаны функции, доступные *только* для 10/100 PS и не относящиеся к функциям принтера. Для получения доступа к некоторым из описанных в данном разделе функций необходимо ввести идентификатор пользователя и пароль по умолчанию.



Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28*.

Состояние и конфигурация

Описанные далее действия основаны на навигации принтера ZPL с используемой микропрограммой версии X.15 или более поздней.

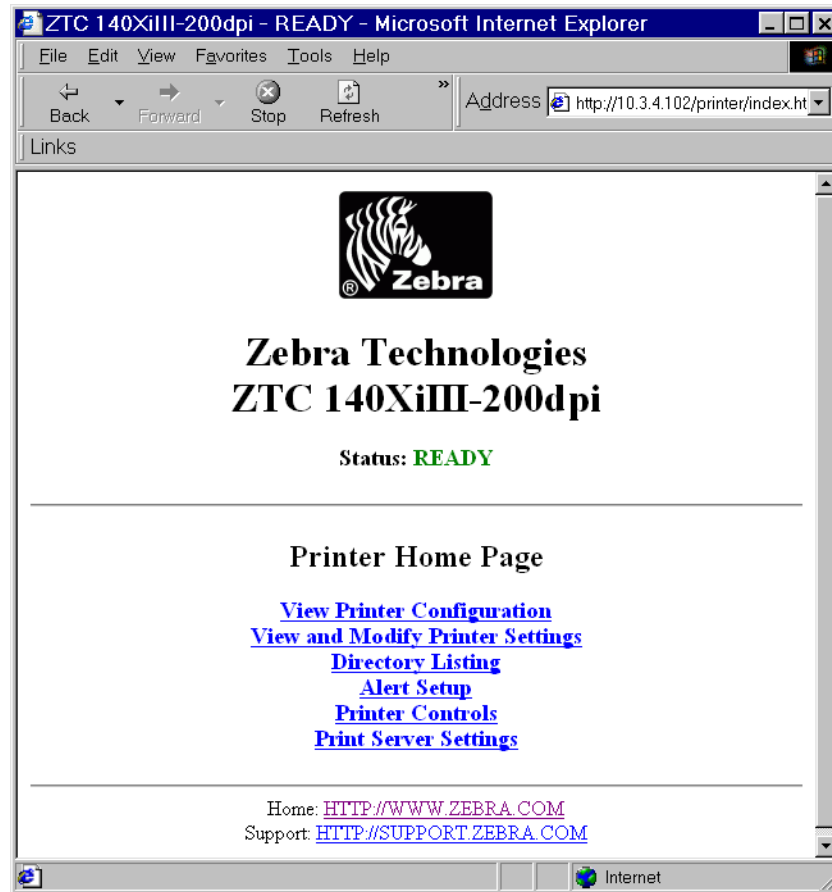


Важно • Микропрограммное обеспечение можно обновить на веб-сайте: <http://www.zebra.com>.

Чтобы получить доступ к параметрам сервера печати, выполните следующие действия.

1. Откройте веб-браузер.
2. Введите IP-адрес принтера в адресной строке и нажмите клавишу Ввод.
Откроется домашняя страница принтера.

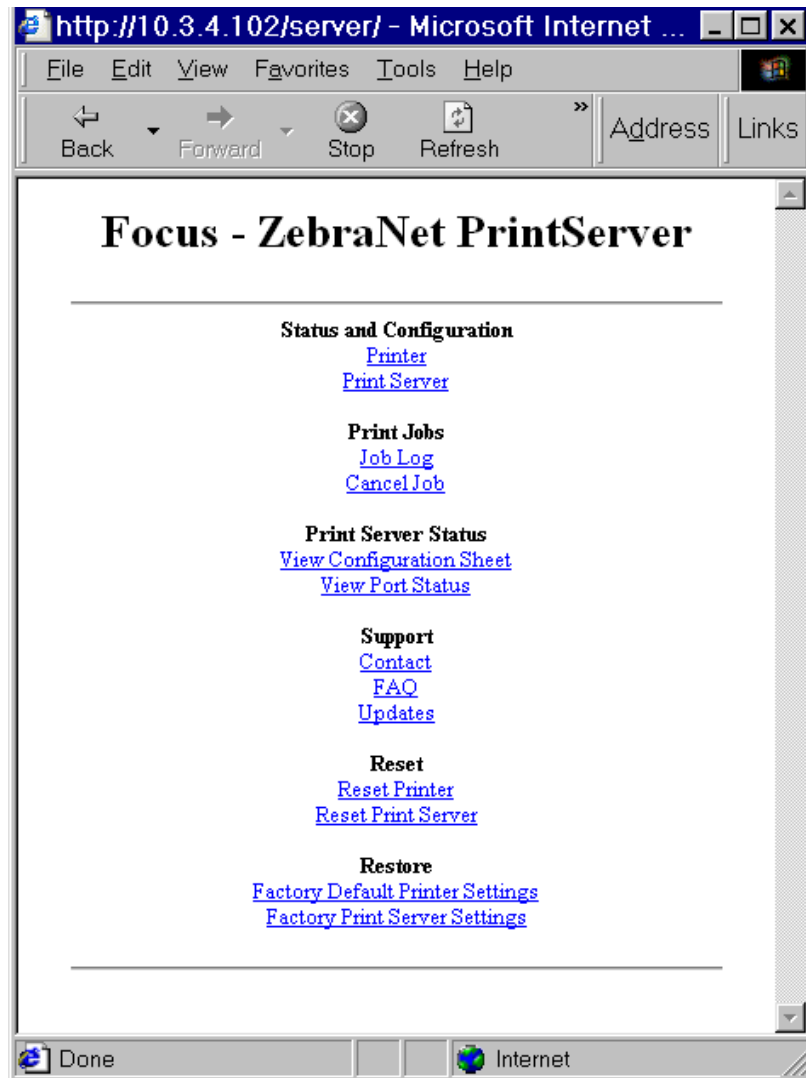
Рис. 22 • Домашняя страница принтера



3. На домашней странице принтера щелкните Параметры сервера печати (Print Server Settings).

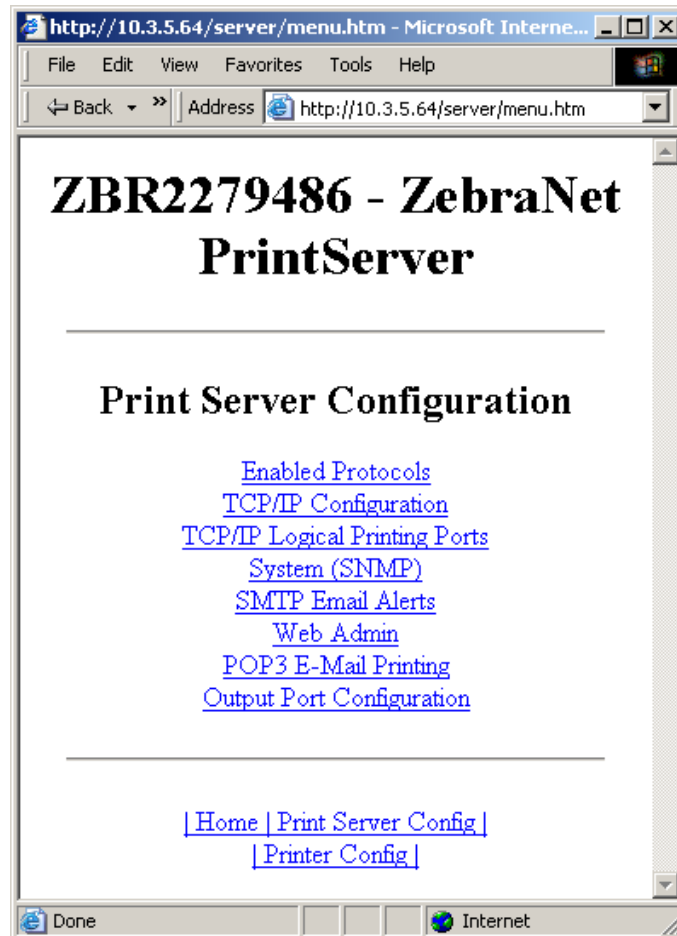
Откроется страница параметров сервера печати.

Рис. 23 • Страница параметров сервера печати



4. На странице параметров сервера печати щелкните Сервер печати (Print Server).
Откроется страница конфигурации сервера печати.

Рис. 24 • Конфигурация сервера печати



5. На странице конфигурации сервера печати представлено меню. Таблица 4 содержит описание всех страниц, соответствующих командам этого меню.

Таблица 4 • Команды меню

**Поддерживаемые протоколы
(Enabled Protocols)**

Изменение используемых протоколов:
NetWare, HP JetAdmin или оба из них.

Поддержка протокола HP JetAdmin компании
Hewlett-Packard позволяет отображать
состояние устройства Zebra в утилите
HP JetAdmin.

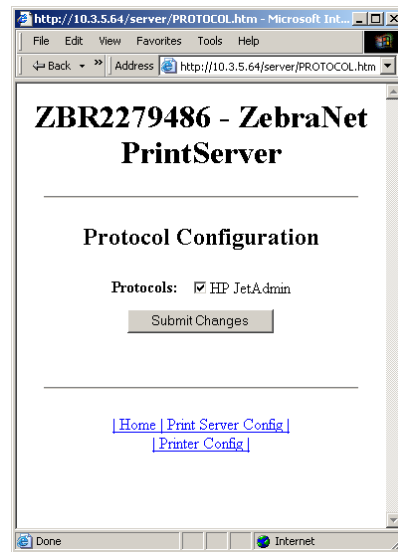


Таблица 4 • Команды меню (продолжение)

Конфигурация TCP/IP (TCP/IP Configuration)

Можно изменить конфигурацию TCP/IP для устройства 10/100 PS.

- **IP-адрес (IP Address).** Эта функция служит для настройки IP-адреса при использовании метода постоянной адресации.
- **Разрешение IP-адресов (IP Address Resolution).** Эта функция служит для выбора используемого метода адресации (динамическая или постоянная).
- **Динамические протоколы (Dynamic Protocols).** Эта функция служит для выбора метода динамической адресации, используемого при загрузке. Доступны следующие варианты: RARP, BOOTP, DHCP, подбор (Gleaning) или адрес по умолчанию (Default Address).
- **Маска подсети (Subnet Mask).** Эта функция служит для задания маски подсети. Маска подсети должна иметь формат XXX.XXX.XXX.XXX, где каждое обозначение «XXX» представляет число от 0 до 255.
- **Шлюз по умолчанию (Default Gateway).** Эта функция служит для настройки шлюза по умолчанию. Этот шлюз используется для отправки сообщений в другую сеть. Адрес шлюза должен иметь формат XXX.XXX.XXX.XXX, где каждое обозначение «XXX» представляет число от 0 до 255.
- **IP-адрес сервера WINS (WINS Server IP Address).** Эта функция служит для настройки или просмотра IP-адреса сервера WINS.
- **Проверка тайм-аута соединения (Connection Timeout Checking)** Эта функция служит для включения или отключения функции тайм-аута соединения. Тайм-аут используется для закрытия соединений TCP/IP, время простоя которых превышает количество секунд, введенных в поле значения тайм-аута.
- **Значение тайм-аута (с) (Timeout Value (secs)).** Эта функция служит для настройки значения тайм-аута соединения. Диапазон допустимых значений: от 10 до 3600 секунд. По умолчанию используется значение 300 секунд.
- **Интервал широковещательной рассылки ARP (мин) (ARP Broadcast Interval (mins)).** Эта функция служит для настройки интервала отправки широковещательных пакетов ARP. Диапазон допустимых значений: от 1 до 30 минут. Широковещательные пакеты протокола разрешения адресов (ARP) позволяют другим сетевым устройствам связывать IP-адрес сервера печати с аппаратным адресом.
- **Основной номер порта Raw (Base Raw Port Number).** Эта функция служит для настройки порта TCP Raw, используемого сервером печати для задач печати. По умолчанию используется порт 9100.

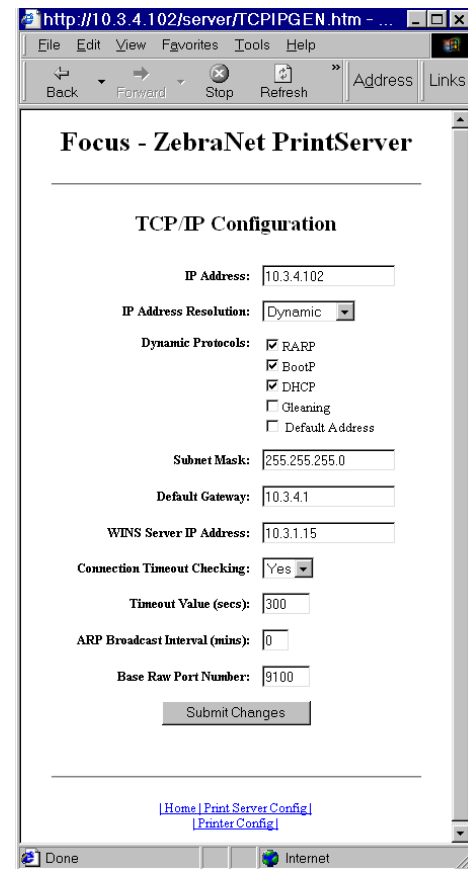
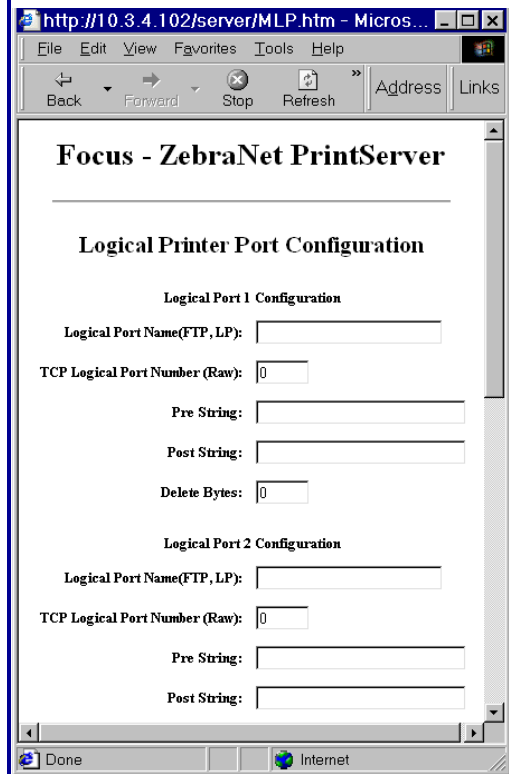


Таблица 4 • Команды меню (продолжение)

Логические порты печати TCP/IP (TCP/IP Logical Printing Ports)

Логические принтеры позволяют настраивать несколько конфигураций предварительной и последующей обработки для каждого порта вывода. Каждая конфигурация логического порта может использоваться для следующих задач.

- Добавление пользовательских строк перед выводимыми на печать данными и после них.
- Удаление ненужных символов, стоящих в начале выводимых на печать данных.
- Для каждого порта вывода принтера поддерживается четыре конфигурации логического принтера. Конфигурации можно назначать для любого порта, и все эти конфигурации могут быть назначены для одного порта вывода.



Система (SNMP) (System (SNMP))

Эта функция дает возможность управлять несколькими устройствами в сети (как принтерами или компьютерами, так и другими подключенными к сети устройствами).

На этой странице можно задать имя системы SNMP, расположение системы (описание 10/100 PS) и другие параметры SNMP для устройства 10/100 PS.

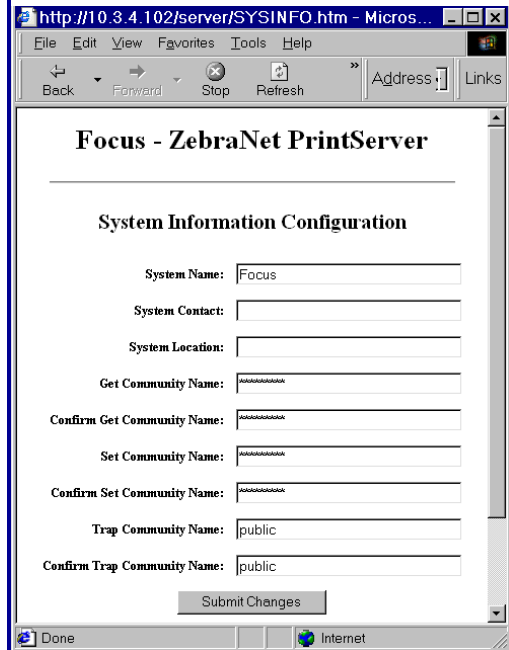
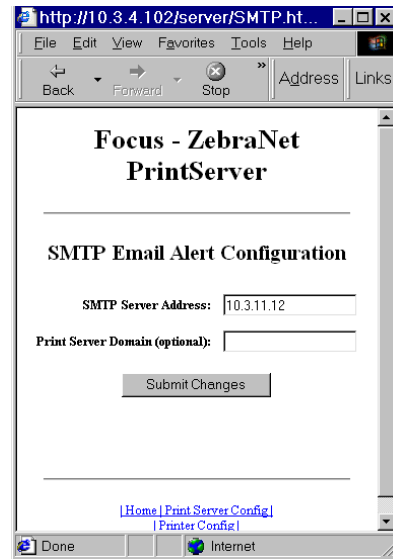


Таблица 4 • Команды меню (продолжение)

Конфигурация оповещений по электронной почте SMTP**(SMTP Email Alert Configuration)**

Эта функция позволяет вводить данные, относящиеся к системной информации используемой сети. Обычно эта функция используется сетевыми администраторами.

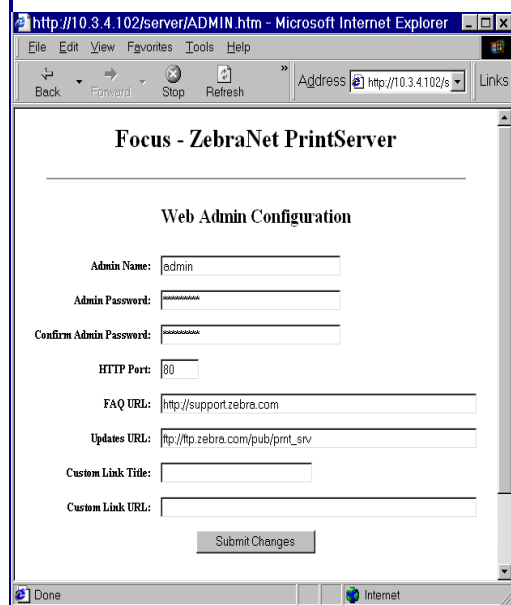


The screenshot shows a web browser window displaying the 'SMTP Email Alert Configuration' page. The page title is 'Focus - ZebraNet PrintServer'. The main heading is 'SMTP Email Alert Configuration'. There are two input fields: 'SMTP Server Address' with the value '10.3.11.12' and 'Print Server Domain (optional)'. A 'Submit Changes' button is located below the fields. At the bottom, there are links for '[Home]', '[Print Server Config]', and '[Printer Config]'. The browser's address bar shows 'http://10.3.4.102/server/SMTP.ht...'. The status bar at the bottom indicates 'Done' and 'Internet'.

Веб-администратор (Web Admin)

Эта страница позволяет настроить имя и пароль администратора. Можно также изменить ссылки для получения информации об обновлениях и поддержке.

Примечание • Пароль принтера и сервера печати можно изменить на принтерах ZPL с микропрограммой версии x.10 или более поздней.



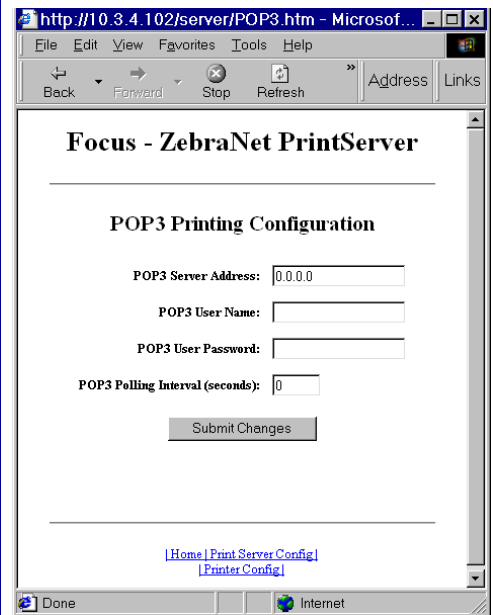
The screenshot shows a web browser window displaying the 'Web Admin Configuration' page. The page title is 'Focus - ZebraNet PrintServer'. The main heading is 'Web Admin Configuration'. There are several input fields: 'Admin Name' with the value 'admin', 'Admin Password' (masked with asterisks), 'Confirm Admin Password' (masked with asterisks), 'HTTP Port' with the value '80', 'FAQ URL' with the value 'http://support.zebra.com', 'Updates URL' with the value 'ftp://ftp.zebra.com/pub/pnt_srv', 'Custom Link Title', and 'Custom Link URL'. A 'Submit Changes' button is located below the fields. At the bottom, there are links for '[Home]', '[Print Server Config]', and '[Printer Config]'. The browser's address bar shows 'http://10.3.4.102/server/ADMIN.htm - Microsoft Internet Explorer'. The status bar at the bottom indicates 'Done' and 'Internet'.

Таблица 4 • Команды меню (продолжение)

Печать сообщений электронной почты POP3 (POP3 Email Printing)

Эта функция позволяет настроить сервер печати для получения сообщений электронной почты, содержащих данные в пригодном для печати формате. Для извлечения электронной почты с почтового сервера необходимо настроить параметры POP3.

Важно • Компания Zebra рекомендует использовать значение интервала опроса POP3 не ниже 30. Некоторые почтовые серверы блокируют учетные записи после повторяющихся попыток входа в систему.

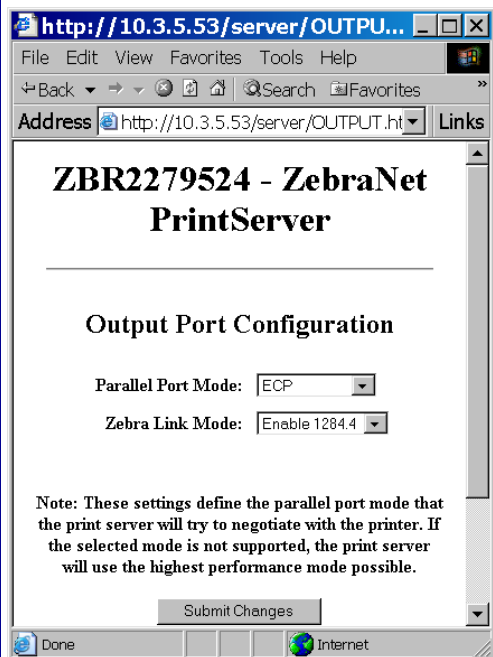


Конфигурация порта вывода (Output Port Configuration)

Эта функция позволяет изменить параметр режима параллельного порта.

Можно выбрать следующие режимы параллельного порта: режим совместимости, полубайтовый, байтовый и ECP.

- Режим совместимости является однонаправленным прямым режимом и используется только для отправки данных на принтер.
- Полубайтовый, байтовый и ECP являются двунаправленными режимами. Данные можно отправлять на принтер и получать с него.
- В полубайтовом режиме данные в обратном направлении от принтера к серверу печати отправляются порциями по 4 бита. В полубайтовом режиме данные с сервера печати на принтер отправляются с помощью режима совместимости.
- В байтовом режиме данные в обратном направлении от принтера к серверу печати отправляются полными байтами. В байтовом режиме данные с сервера печати на принтер отправляются с помощью режима совместимости.
- Режим ECP является режимом полного обмена данными в прямом и обратном направлениях и позволяет передавать данные с большей эффективностью.



Состояние сервера печати

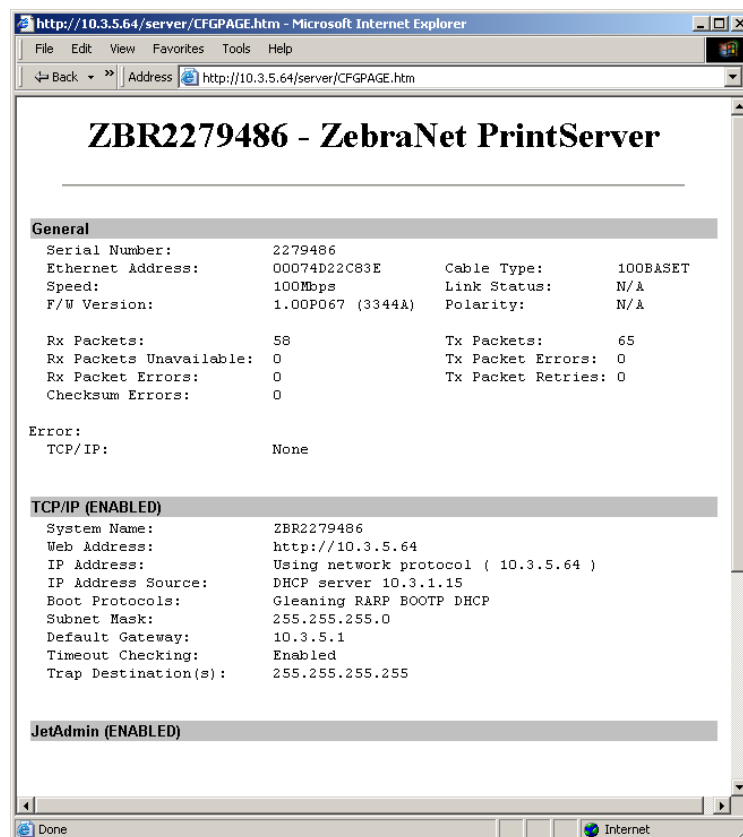
В разделе «Состояние сервера печати» (Print Server Status) страницы «Сервер печати» (Print Server) можно получить доступ к странице конфигурации 10/100 PS и данным о состоянии порта.

Чтобы открыть страницу конфигурации 10/100 PS, выполните следующее действие.

1. На странице сервера печати щелкните Показать страницу конфигурации (View Configuration Page).

Откроется страница конфигурации.

Рис. 25 • Страница конфигурации



Чтобы просмотреть состояние порта, выполните следующее действие.

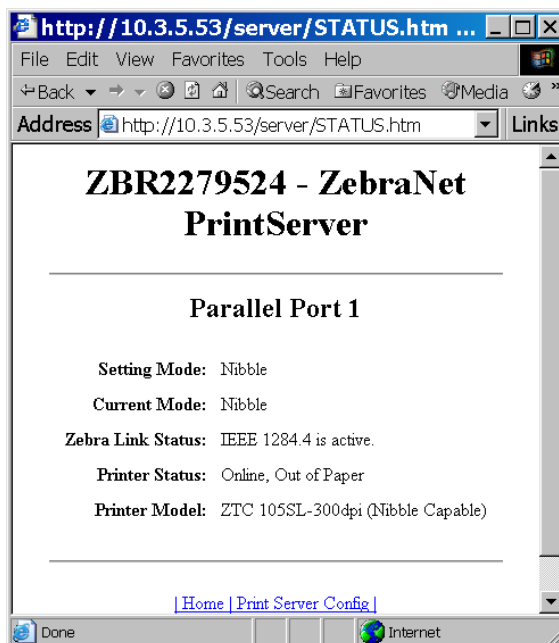
Для доступа к этой странице требуется идентификатор пользователя и пароль по умолчанию.



Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28*.

1. На странице сервера печати щелкните Показать состояние порта (View Port Status).
Откроется страница состояния порта.

Рис. 26 • Состояние порта



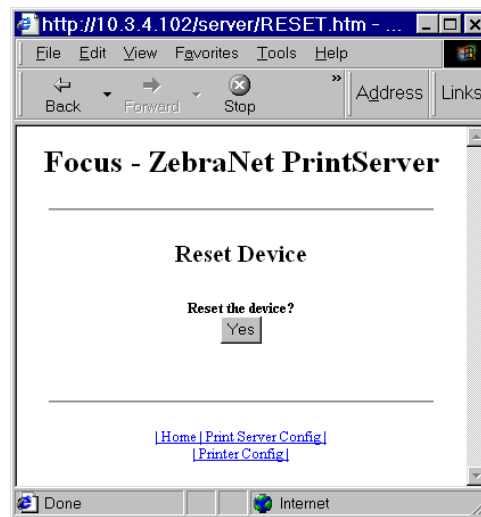
Сброс

В разделе «Сброс» (Reset) страницы «Сервер печати» (Print Server) можно сбросить параметры конфигурации 10/100 PS до состояния, предшествующего последним изменениям.

Чтобы сбросить параметры 10/100 PS, выполните следующие действия.

1. На странице сервера печати щелкните Сброс сервера печати (Reset Print Server). Откроется страница «Сброс устройства» (Reset Device).

Рис. 27 • Сброс сервера печати



2. Чтобы выполнить сброс 10/100 PS, нажмите кнопку Да (Yes).

Восстановление

В разделе «Восстановление» (Restore) страницы «Сервер печати» (Print Server) можно восстановить заводские параметры 10/100 PS.

Чтобы восстановить заводские параметры 10/100 PS, выполните следующие действия.

1. На странице сервера печати щелкните Заводские параметры сервера печати (Factory Print Server Settings).

Откроется страница восстановления заводских параметров по умолчанию.

Рис. 28 • Восстановление заводских параметров



2. Установите нужные флажки и щелкните Отправить изменения (Submit Changes).

Настройка основного сетевого сервера печати

Принтеры ZM400, ZM600 и Xi4 поддерживают одновременную установку внутреннего, внешнего и беспроводного сервера печати. Даже если установлены все три сервера печати, только один из них подключается к сети и является активным сервером печати. Таблица 5 содержит приоритеты и определяет, какое устройство становится активным сервером печати в случае установки нескольких серверов печати.

Таблица 5 • Основной сервер печати

Значение параметра «Основная сеть»	Установлен и подключен к активной сети Ethernet			Активный сервер печати
	Внутренний	Внешний	Беспроводной*	
Проводной	X	X	X	Внутренний
		X	X	Внешний
			X	Беспроводной
Беспроводной	X	X	X	Беспроводной
	X	X		Внутренний
		X		Внешний

*ПРИМЕЧАНИЕ. Беспроводная плата должна содержать активный приемопередатчик, позволяющий должным образом связываться с точкой доступа.

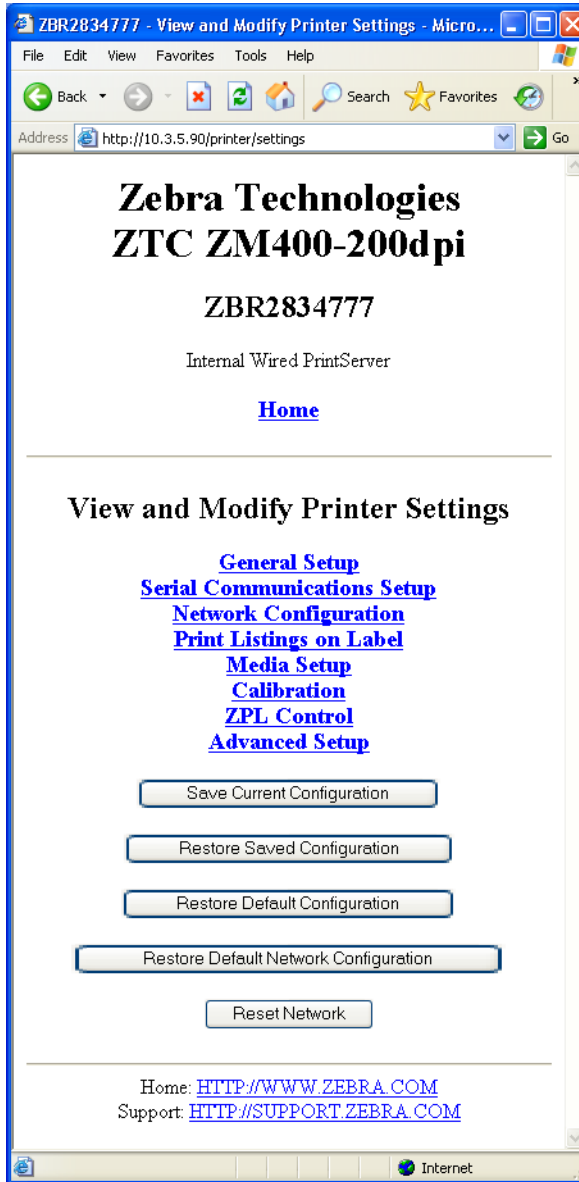
В данном разделе описана процедура изменения основной сети.

Чтобы изменить основную сеть, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Просмотр и изменение параметров принтера (View and Modify Printer Settings).

Откроется страница просмотра и изменения параметров принтера.

Рис. 29 • Просмотр и изменение параметров принтера



2. В ответ на запрос введите пароль принтера.

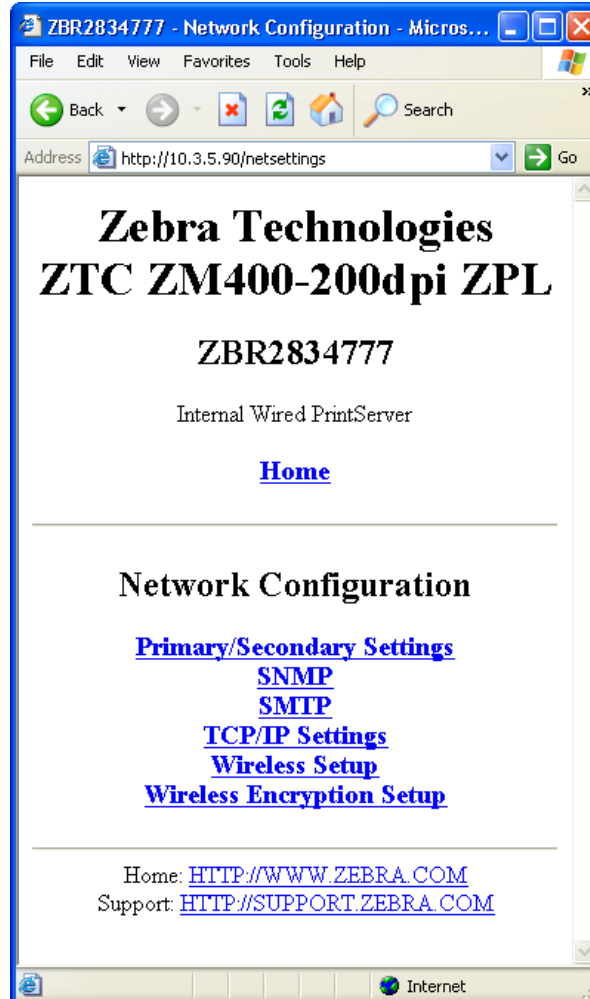
Чтобы применить сделанные в этом разделе изменения, необходимо ввести пароль принтера по умолчанию.



Важно • Чтобы получить информацию об идентификаторе пользователя и/или пароле по умолчанию, см. раздел *Идентификатор пользователя и пароль по умолчанию на стр. 28.*

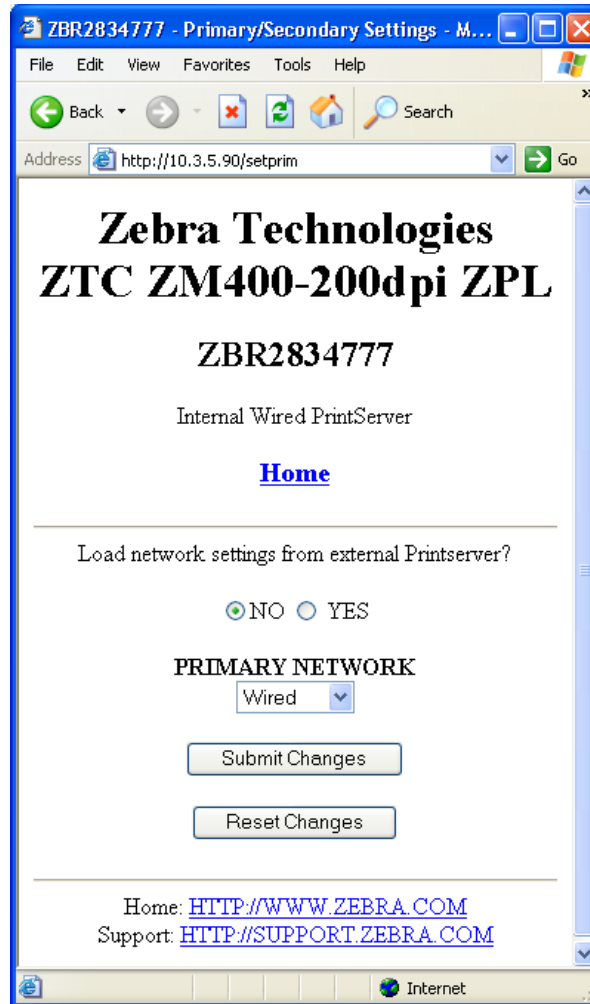
- Щелкните Конфигурация сети (Network Configuration).
Откроется страница конфигурации сети.

Рис. 30 • Страница конфигурации сети



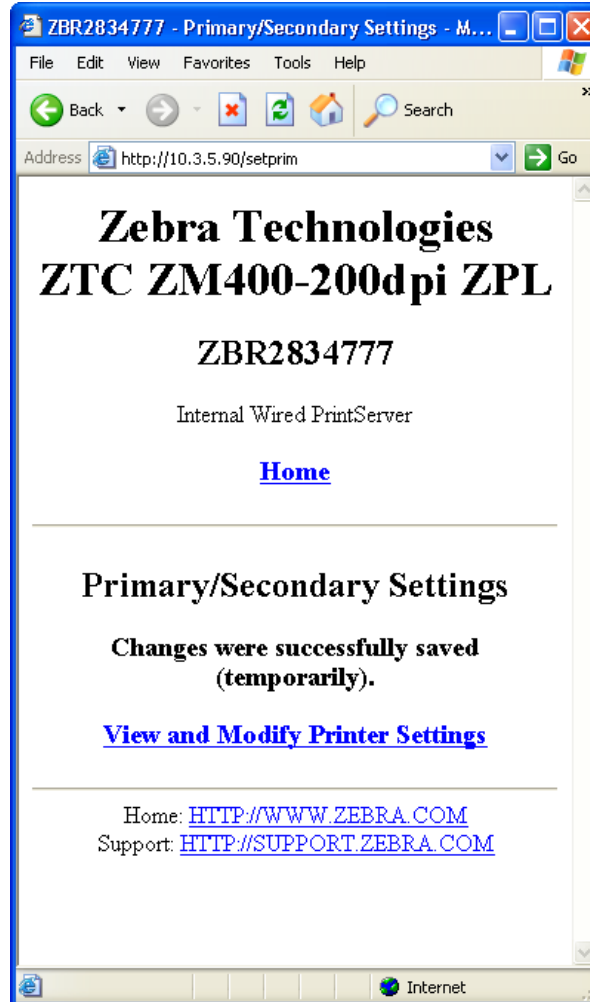
- Щелкните Основные и дополнительные параметры (Primary/Secondary Settings). Откроется [Рис. 31](#).

Рис. 31 • Страница основных и дополнительных параметров



- Чтобы загрузить параметры сети с внешнего сервера печати, нажмите кнопку ДА (YES).
- Чтобы изменить основную сеть, откройте выпадающий список Основная сеть (Primary Network). Выберите в качестве основной сети Проводной (Wired) или Беспроводной (Wireless) сервер печати.
[Таблица 5 на стр. 85](#) содержит приоритеты и определяет, какое устройство становится активным сервером печати в случае установки нескольких серверов печати.
- Щелкните Отправить изменения (Submit Changes), чтобы применить изменения, или Сброс изменений (Reset Changes), чтобы вернуться к прежним параметрам.
Откроется [Рис. 32](#), что будет свидетельствовать о временном сохранении параметров.

Рис. 32 • Основные и дополнительные параметры сохранены



8. Щелкните ссылку Просмотр и изменение параметров принтера (View and Modify Printer Settings).
9. На странице просмотра и изменения параметров принтера щелкните Сохранить текущую конфигурацию (Save Current Configuration).
Это позволит окончательно сохранить параметры.

Параметры TCP/IP

В этом разделе можно просматривать и изменять параметры TCP/IP для принтеров ZM400, ZM600 и Xi4. В число этих параметров входят:

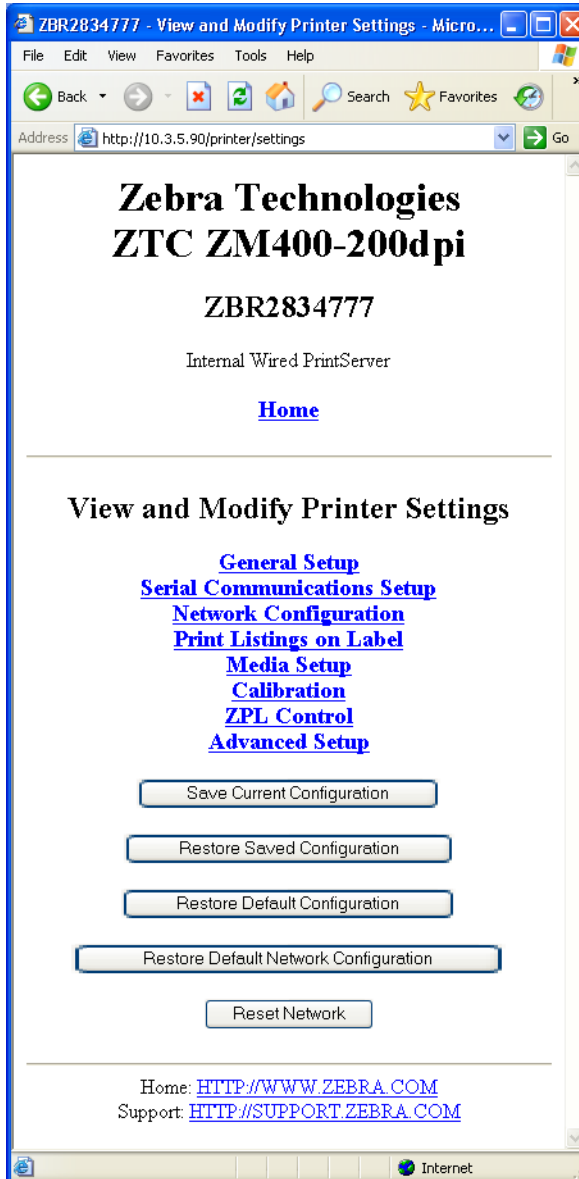
- IP-адрес;
- протокол IP;
- маска подсети;
- шлюз по умолчанию.

Чтобы изменить параметры TCP/IP, выполните следующие действия.

1. На домашней странице принтера щелкните Просмотр и изменение параметров принтера (View and Modify Printer Settings).

Откроется страница просмотра и изменения параметров принтера.

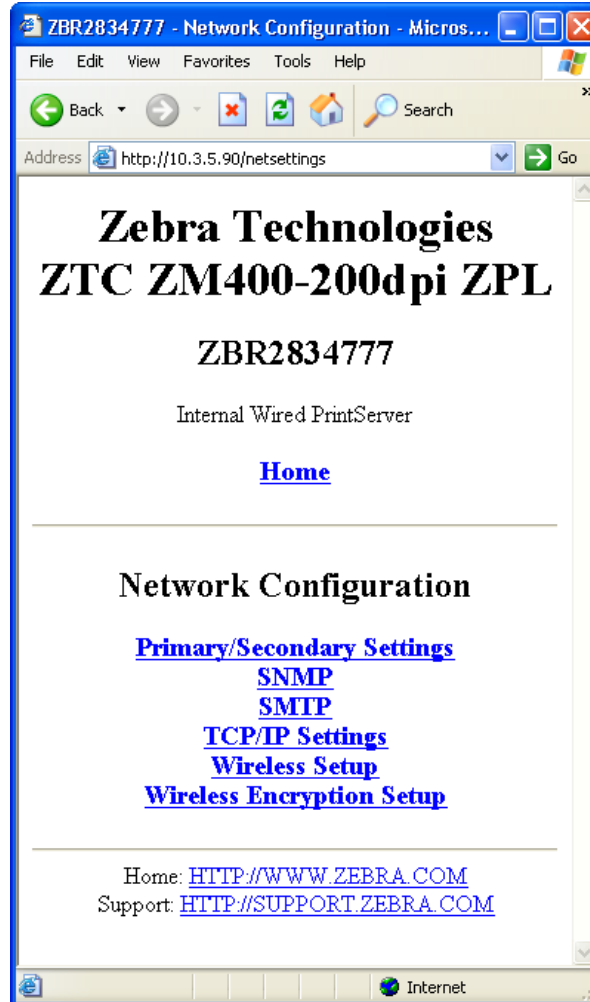
Рис. 33 • Просмотр и изменение параметров принтера



2. Щелкните Конфигурация сети (Network Configuration).

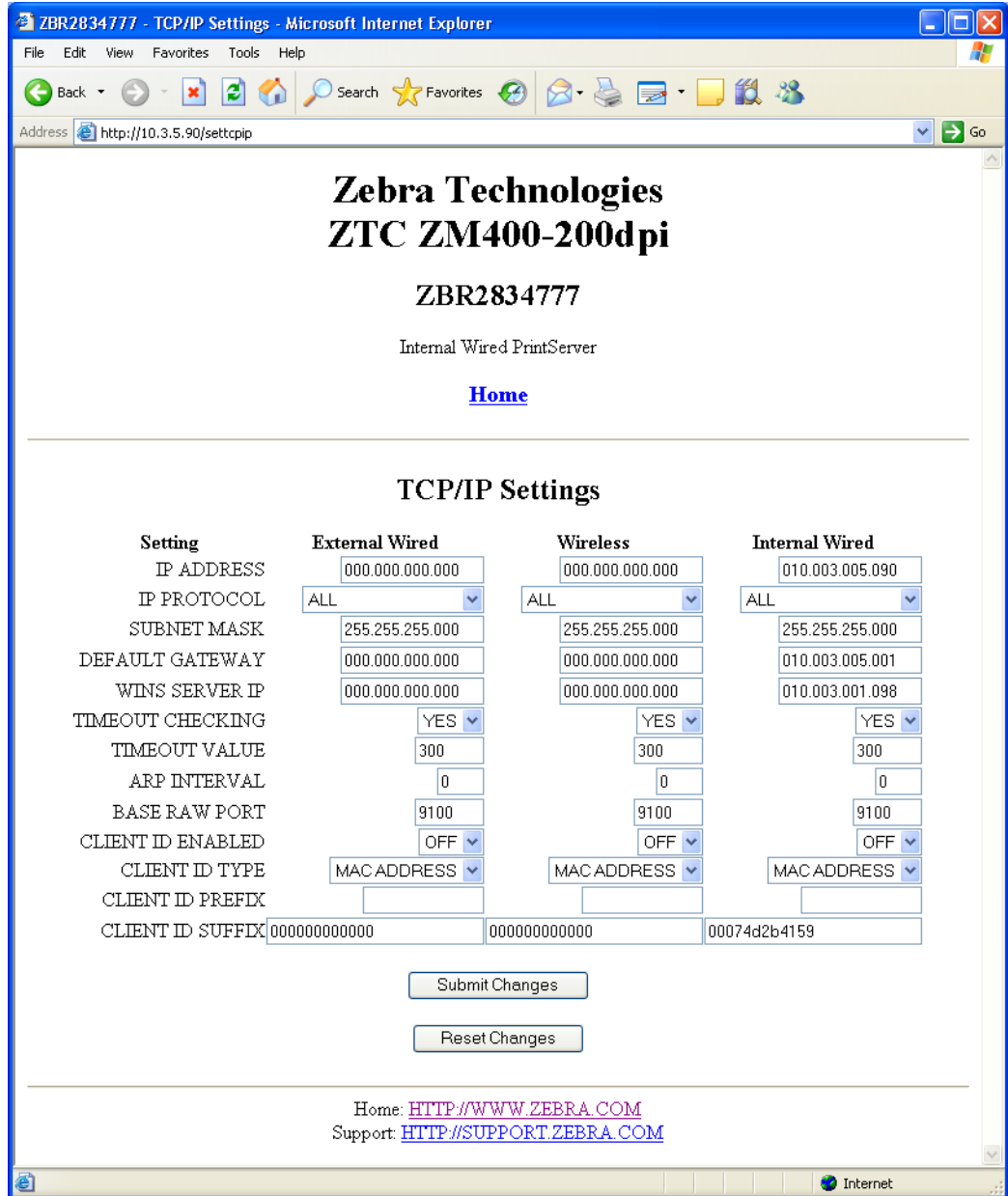
Откроется страница конфигурации сети.

Рис. 34 • Страница конфигурации сети



- Щелкните Параметры TCP/IP (TCP/IP Settings).
Откроется Рис. 35.

Рис. 35 • Страница "Параметры TCP/IP"



4. На странице параметров TCP/IP можно изменить параметры для всех установленных серверов печати.



Примечание • Принтеры ZM400, ZM600 и Xi4 поддерживают одновременную установку внутреннего, внешнего и беспроводного сервера печати. [Таблица 5 на стр. 85](#) содержит более подробную информацию о приоритетах и настройке активного сервера печати при наличии нескольких серверов печати.

5. Щелкните Отправить изменения (Submit Changes), чтобы принять и сохранить изменения, или Сброс изменений (Reset Changes), чтобы вернуться к прежним параметрам.



Панель управления

В данном приложении подробно описаны команды меню панели управления.

Содержание

Команды меню панели управления	94
Параметры проводной сети на ЖК-дисплее	94

Команды меню панели управления

Команды меню панели управления или жидкокристаллического (ЖК) дисплея отображаются только после установки 10/100 PS. Параметры панели управления несколько различаются для разных принтеров. Точные инструкции по изменению параметров панели управления см. в руководстве пользователя принтера.

Параметры проводной сети на ЖК-дисплее

Таблица 6 содержит параметры проводной сети для принтеров Zebra *XiIIIPlus*, Z4Mplus/Z6Mplus, 105SL, PAX4, Xi4, ZM400/ZM600 и S4M с установленным сервером печати 10/100 PS.

Параметры беспроводной сети см. в руководстве пользователя беспроводного сервера печати ZebraNet®.

Таблица 6 • Параметры проводной сети

<i>XiIIIPlus</i>	Z4Mplus/Z6Mplus	105SL	PAX4	Xi4	ZM400/ZM600	S4M	Команда ЖК-дисплея	Сведения
✓	✓	✓	✓				ПР. СЕРВ. ПЕЧ.?	Сообщение о поиске принтером проводного сервера печати при загрузке.
				✓	✓		ОСНОВНАЯ СЕТЬ	Позволяет увидеть, использует ли принтер при загрузке параметры IP беспроводного или проводного сервера печати.
✓	✓	✓	✓	✓	✓		ЗАГРУЗКА СЕТИ?  В меню ЖК-дисплея Xi4 и ZM400/ZM600 используется следующая команда: ЗАГРУЗИТЬ ИЗВНЕ?	Определяет, использует ли принтер при загрузке параметры IP принтера или сервера печати.
✓	✓	✓	✓	✓	✓		АКТ. СЕРВЕР ПЕЧ.	Позволяет увидеть, какой сервер печати используется.

Таблица 6 • Параметры проводной сети

XIII Plus	Z4Mplus/Z6Mplus	105SL	PAX4	Xi4	ZM400/ZM600	S4M	Команда ЖК-дисплея	Сведения
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ПРОТОКОЛ IP  В меню ЖК-дисплея S4M используется следующая команда: ПОЛУЧИТЬ IP-АДРЕС затем: ИЗМЕНИТЬ ПРОТОКОЛ IP	Позволяет увидеть, выбирается ли IP-адрес пользователем (постоянный) или сервером (динамический).
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	IP-АДРЕС  В меню ЖК-дисплея S4M используется следующая команда: ИЗМЕНИТЬ IP-АДРЕС	Позволяет изменить этот параметр, если в качестве значения параметра ПОЛУЧИТЬ IP-АДРЕС выбран вариант «Постоянный» (Permanent).
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	МАСКА ПОДСЕТИ  В меню ЖК-дисплея S4M используется следующая команда: ИЗМЕНИТЬ МАСКУ ПОДСЕТИ	Позволяет просмотреть маску подсети.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ  В меню ЖК-дисплея S4M используется следующая команда: ИЗМЕНИТЬ ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ	Позволяет просмотреть шлюз по умолчанию.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	MAC-АДРЕС	Позволяет просмотреть MAC-адрес текущей беспроводной сетевой карты.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	СБРОСИТЬ СЕТЬ	Позволяет повторно инициализировать беспроводную сетевую карту и сервер печати (проводной или беспроводной).



Примечания • _____



Устранение неполадок оборудования

В данном разделе описаны решения известных проблем.

Содержание

Устранение неполадок 10/100 PS	98
Восстановление заводских параметров	98
Индикатор состояния 10/100 PS	98
10/100 PS индикатор активности/состояния сети	99
ZebraNet Bridge: проблемы с обнаружением или конфигурацией	100
Проблемы с печатью	100
Проблемы с настройкой устройства	102
HP JetAdmin или HP Web JetAdmin	102

Устранение неполадок 10/100 PS

Восстановление заводских параметров



Примечание • Чтобы восстановить параметры по умолчанию для устройства 10/100 PS с помощью кнопки Тест (Test), к нему необходимо подключить активный сетевой кабель.

Чтобы сбросить параметры конфигурации 10/100 PS до заводских параметров, нажмите кнопку Тест (Test) и удерживайте ее нажатой при включении принтера. Удерживайте кнопку «Тест» нажатой до тех пор, пока цвет индикатора состояния не станет зеленым, после чего отпустите кнопку. Примерно через 20 секунд будет автоматически напечатана этикетка с конфигурацией.

Индикатор состояния 10/100 PS

Двухцветный индикатор состояния отображает рабочее состояние 10/100 PS. Могут возникать следующие ситуации.

- В процессе обычной эксплуатации индикатор непрерывно светится **зеленым** цветом более 30 секунд.

Это означает, что все оборудование работает нормально и устройство 10/100 PS обнаружило наличие сети. Это не означает, что устройство 10/100 PS имеет IP-адрес или подключено к очереди принтера.

- Если индикатор медленно мигает **красным** цветом, устройство 10/100 PS не обнаружило наличия сетевого кабеля. Для решения этой проблемы выполните следующие действия.
 1. Выключите принтер (O).
 2. Отсоедините сетевой кабель от устройства 10/100 PS.
 3. Вставьте сетевой кабель снова, чтобы раздался щелчок.
 4. Таким же образом проверьте другой конец кабеля.
 5. Включите принтер (I). Если устройство 10/100 PS так и не обнаружило кабель, перейдите к следующей процедуре.



Важно • Кабели, класс которых превышает CAT-6, **не** тестировались.

6. Убедитесь, что используемый сетевой кабель соответствует типу сети и имеет разъем RJ-45.
 7. Подключите 10/100 PS к точке сети с достоверно качественным сетевым соединением. Если 10/100 PS по-прежнему не обнаруживает сетевой кабель, обратитесь в службу технической поддержки.
- Если индикатор медленно мигает **зеленым** цветом (1 раз в секунду), значит, 10/100 PS пытается распечатать задание. Если задание не печатается, выполните следующие действия.

1. Проверьте наличие в принтере носителя и ленты (в случае режима термопереноса).
 2. Если на дисплее принтера отображается сообщение об ошибке, то устройству 10/100 PS, скорее всего, не удастся передать данные на принтер. Индикатор продолжит мигать до устранения ошибки на принтере или выключения принтера (O).
 3. Если индикатор мигает красным цветом, значит, производится начальное самотестирование (POST).
- Если активный сетевой кабель подключен и индикатор непрерывно светится **красным** цветом на протяжении более 30 секунд, значит, произошел сбой начального самотестирования 10/100 PS (POST). Если сбой не является серьезным, 10/100 PS попытается напечатать на принтере этикетку с конфигурацией. Сбой начального самотестирования (POST) может произойти по причине подключения к неисправному устройству 10/100 PS.
 1. Выключите принтер (O), подождите 10 секунд, затем включите принтер (I).
 2. Если снова происходит сбой начального самотестирования 10/100 PS (POST), перейдите к следующей процедуре.
 3. Устройство 10/100 PS имеет проблемы с оборудованием, которые можно устранить только заменой или возвратом устройства. Обратитесь в отдел ремонта для получения информации о ремонте или замене.
 - Если индикатор более 2 минут мигает попеременно **красным** и **зеленым** цветом, значит, 10/100 PS находится в режиме загрузки микропрограммного обеспечения (т. е. ожидает получения новых микропрограмм перед тем, как возобновить обычную работу). Выполните следующие действия.
 1. Если 10/100 PS был преднамеренно переключен в режим загрузки микропрограмм, завершите загрузку с помощью специального программного средства. Чтобы загрузить это средство, посетите веб-сайт Zebra: <http://www.zebra.com>.
 2. Если сервер печати 10/100PS не был переключен в режим загрузки микропрограмм преднамеренно или требуется выйти из этого режима, произведите сброс до параметров по умолчанию. Следуйте инструкциям, описанным в разделе *Индикатор состояния 10/100 PS на стр. 98*.
 3. Чтобы получить дополнительную помощь, обратитесь в службу технической поддержки.

10/100 PS индикатор активности/состояния сети

Двухцветный индикатор активности/состояния сети позволяет определить скорость сети, тип установленного подключения и наличие сетевой активности.

- Если индикатор не горит, значит, подключение не установлено.
- Если индикатор непрерывно горит **зеленым** цветом, значит, установлено подключение 100BASE-T.

- Если индикатор мигает **зеленым** цветом, значит, установлено подключение 100BASE-T и обнаружена активность в сети.
- Если индикатор непрерывно горит **оранжевым** цветом, значит, установлено подключение 10BASE-T.
- Если индикатор мигает **оранжевым** цветом, значит, установлено подключение 10BASE-T и обнаружена активность в сети.

Сетевая активность, о которой сигнализирует индикатор, не обязательно означает передачу данных серверу печати. Индикатор показывает любую сетевую активность, обнаруживаемую устройством 10/100 PS.

ZebraNet Bridge: проблемы с обнаружением или конфигурацией

Если при использовании ZebraNet Bridge возникли проблемы с обнаружением или настройкой устройства, выполните следующие действия для проверки.

- Убедитесь в отсутствии маршрутизатора между выполняющей ZebraNet Bridge рабочей станцией и устройством 10/100 PS. Вследствие того что 10/100 PS не имеет IP-адреса, соединение TCP/IP не может быть запущено через маршрутизатор. Запустите ZebraNet Bridge в той же подсети, что и 10/100 PS.
- Убедитесь в том, что индикатор 10/100 PS непрерывно горит зеленым цветом. Если индикатор быстро мигает зеленым цветом, проверьте, подключен ли сетевой кабель.

Проблемы с печатью

При возникновении проблем с печатью проверьте связь между устройством 10/100 PS и принтером. Выполните следующие действия.

- Напечатайте этикетку с конфигурацией, нажав кнопку тестирования на устройстве 10/100 PS. Если этикетка с конфигурацией не печатается, проверьте наличие в принтере носителя и ленты (если используется) и убедитесь в том, что он не находится в режиме паузы.
- Выполните проверку связи с принтером (ping), чтобы определить возможность обмена данными с принтером. См. раздел *Проверка связи с принтером*.
- Либо откройте сеанс Telnet и отправьте команду ZPL для печати этикетки с конфигурацией. Дополнительные сведения см. в разделе *Telnet на стр. 101*.
- Проверьте обычные причины ошибок, такие как открытие головки, отсутствие носителя, отсутствие ленты и т. д.
- Если проблемы не устранены, обратитесь в службу технической поддержки.

Проверка связи с принтером

Чтобы проверить связь с принтером, выполните следующие действия.

1. Откройте окно DOS.
Чтобы открыть окно DOS, щелкните команду Пуск > Выполнить.
2. В текстовом поле «Открыть» введите: cmd

3. В командной строке DOS введите:
`ping xxx.xxx.xxx.xxx`
где `xxx.xxx.xxx.xxx` — IP-адрес сервера печати
4. См. [Рис. 36](#). Появится ответ сервера печати, указывающий на наличие соединения.

Рис. 36 • Пример успешной проверки связи

```
C:\>ping 172.30.1.34

Pinging 172.30.1.34 with 32 bytes of data:

Reply from 172.30.1.34: bytes=32 time=8ms TTL=126
Reply from 172.30.1.34: bytes=32 time=25ms TTL=127
Reply from 172.30.1.34: bytes=32 time=6ms TTL=127
Reply from 172.30.1.34: bytes=32 time=23ms TTL=127

Ping statistics for 172.30.1.34:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 6ms, Maximum = 25ms, Average = 15ms
```

Если проблема связана с соединением, будет получено сообщение об ошибке.

Telnet

Откройте сеанс telnet, отправив команду ZPL из командной строки DOS.



Примечание • Сеанс telnet не нужно открывать, если была проведена проверка связи с принтером с помощью предыдущей процедуры. Цель этих двух процедур заключается в определении возможности соединения компьютера с принтером.

Чтобы напечатать этикетку с конфигурацией посредством отправки команды ZPL II, выполните следующие действия.

1. Откройте окно DOS.
Чтобы открыть окно DOS, щелкните команду Пуск > Выполнить.
2. В текстовом поле Открыть введите: `cmd`
3. В командной строке DOS введите:
`telnet xxx.xxx.xxx.xxx 9100`
где `xxx.xxx.xxx.xxx` — IP-адрес сервера печати.
Компьютер будет подключен к устройству 10/100 PS через параллельный порт принтера.
4. Введите `~WC`.
Это команда ZPL для печати на принтере этикетки с конфигурацией.
5. Для выхода нажмите кнопку **X** в правом верхнем углу окна.

Если этикетка с конфигурацией печатается, проблема не связана с соединением между принтером, сервером печати и компьютером.

Проблемы с настройкой устройства

Чтобы назначить IP-адрес устройству ZebraNet 10/100 PS с помощью ZebraNet Bridge, необходимо находиться в той же подсети. Если в ZebraNet Bridge включена многоадресная передача, устройство ZebraNet 10/100 PS можно будет увидеть в другой подсети, но при этом не удастся его настроить.

HP JetAdmin или HP Web JetAdmin

Настройку и управление устройством ZebraNet 10/100 PS можно осуществлять с помощью продуктов HP JetAdmin и HP Web JetAdmin.

Е



Часто задаваемые вопросы

В данном разделе представлены часто задаваемые вопросы (FAQ), относящиеся к 10/100 PS.

FAQ

Может ли внутренний сервер печати ZebraNet 10/100 PS работать в компьютерной сети, в которой одновременно используются протоколы TCP/IP и IPX? Да. ZebraNet 10/100 PS одновременно работает со всеми поддерживаемыми протоколами. Это означает, что ZebraNet 10/100 PS может работать в смешанных сетях, например в сети, где используются системы Microsoft и UNIX.



Важно • ZebraNet 10/100 PS не поддерживает протокол IPX, но может функционировать в сетях, где используется протокол IPX.

Позволяет ли ZebraNet 10/100 PS подключаться к сетям, отличным от сетей ПК? Да. ZebraNet 10/100 PS позволяет подключаться к таким системам, как IBM AS400, если они сконфигурированы с использованием TCP/IP. Другие сетевые протоколы могут использоваться посредством сторонних адаптеров, осуществляющих преобразование в стандарт 10BASE-T или 100BASE-T.

Что делать, если задание печати попадает в очередь, но не выходит из нее? Этикетка не печатается. Нужно выполнить следующие действия для проверки.

- Убедитесь, что принтер включен и на него подается питание.
- Убедитесь, что сетевой кабель подключен и принтер отвечает на запросы проверки связи.
- Если выполнение вышеописанных действий не исправило ситуацию, вероятно, произошла ошибка конфигурации при создании очереди. Очередь необходимо создать повторно, выполнив следующие действия.
 - Убедитесь, что используется действительный IP-адрес сервера печати.
 - При использовании хоста UNIX или AS/400 существует параметр для выбора имени удаленной очереди. Для использования подходит только один вариант: PORTLF1.
 - Если в системе Windows не установлен протокол LPR, вышеуказанный требуемый параметр должен быть оставлен пустым.
 - Информацию о создании очереди для других операционных систем см. в документации.

Каковы минимальные требования для работы принтера в сети?

- Сетевой кабель категории 5 с разъемами 10BASE-T или 100BASE-T
- 10/100 PS
- Концентратор или коммутатор
- Если концентратор или коммутатор НЕ используются, необходим перекрестный кабель.
- Рабочая станция, на которой функционирует стек TCP и установлены службы печати.

Какой идентификатор пользователя и пароль используются для сервера печати по умолчанию?

- Идентификатор пользователя: **admin**; пароль: **1234**.

Какие порты открыты для 10/100 PS и соответствующего программного обеспечения?

TCP-порты:

- 21 — FTP
- 23 — Telnet
- 80 — сервер HTTP
- 515 — порт принтера
- 631 — порт IPP
- 9100 — подключение сокета прямого доступа

UDP-порты:

- 161 — широковещательные пакеты SNMP от 10/100 PS
- 162 — SNMP-ловушки для оповещений ZebraNet
- 4201 — назначение обнаружения для 10/100 PS
- (динамический) SNMP-запросы GET от ZebraNet Bridge
- (динамический) широковещательные пакеты обнаружения от ZebraNet Bridge
- (динамический) широковещательные пакеты обнаружения от ZebraNet Bridge

На чем основаны возможности сетевого подключения при использовании 10/100 PS?

Это зависит от конкретной среды, однако сервер печати принимает задания печати любым из следующих способов.

- *FTP* — файлы ZPL/EPL можно отправлять на принтер через клиент FTP как стандартные файлы ASCII.
- *HTTP* (только принтеры с поддержкой ZebraLink) — используя возможности сценариев на домашней странице сервера печати, можно вводить ZPL в определенной области окна веб-браузера и отправлять на принтер.
- *IPP* — с помощью сторонних IPP-клиентов задания печати можно отправлять через Интернет.
- *LPR/LPD* — этот способ иногда называется печатью на основе очередей. LPR/LPD является стандартом сетевой печати. С этой возможностью совместимы большинство операционных систем, поддерживающих TCP/IP.
- *Подключение сокета прямого доступа* — можно подключиться через сеть непосредственно к принтеру, обойдя все промежуточные звенья. Эта возможность обычно используется для интеграции ZPL/EPL в существующие программы, например в сценарии VBScript.
- *POP3* — при соответствующей конфигурации файлы ZPL/EPL можно размещать в тексте сообщений электронной почты, откуда они будут выводиться на печать. Сервер печати проверяет указанный почтовый ящик с заданным периодом и распечатывает текст сообщений. **ВАЖНО:** вложенные файлы и строки темы не поддерживаются.



Примечания • _____

Глоссарий



100BASE-T Тип Ethernet с возможностью передачи данных со скоростью 100 Мбит в секунду через кабель с витой парой.

10BASE-T Тип Ethernet с использованием неэкранированного кабеля с витой парой.

ARP Стандартный метод TCP/IP для определения фактического сетевого адреса устройства на основе IP-адреса.

ASCII Стандарт двоичного представления символов.

BOOTP BOOTP (протокол загрузки) представляет собой протокол, позволяющий осуществлять автоматическую конфигурацию пользователя сети (получение IP-адреса) и загружать (инициировать) операционную систему без участия пользователя. Сервер BootP автоматически настраивает на определенный промежуток времени такие параметры, как IP-адрес, шлюз, подсеть, имя системы, сервер имен и т. д., используя пул предопределенных адресов. BootP является основой более развитого протокола управления сетью: DHCP (протокол динамической конфигурации хоста).

DHCP (протокол динамической конфигурации хоста) DHCP является альтернативой другому сетевому протоколу управления IP-адресами, протоколу загрузки (BOOTP). Подобно протоколу BOOTP, протокол DHCP позволяет настраивать IP-адрес, шлюз, подсеть, имя системы и сервер имен. В случае 10/100 PS BOOTP и DHCP настраивают одни и те же параметры.

Ethernet Широко используемая система локальных сетей на основе стандарта IEEE 802.3.

FTP Протокол передачи файлов; связанный с TCP/IP протокол передачи файлов между устройствами в сети.

IP Интернет-протокол, один из основных протоколов набора протоколов TCP/IP.

IP-адрес Сетевой адрес, используемый в протоколе TCP/IP.

IPP Протокол печати через Интернет. Позволяет связать принтер с URL-адресом, используемым для печати через Интернет.

IPX Межсетевой пакетный обмен, один из протоколов NetWare.

JetAdmin Разработанная компанией Hewlett-Packard программа управления принтерами, совместимая с NetWare и TCP/IP.

MAC-адрес MAC (Media Access Control) — управление доступом к среде. Адрес Ethernet, соответствующий назначенному IP-адресу.

ping Команда TCP/IP, определяющая доступность устройства в сети.

POP3 Почтовый протокол, используемый для извлечения электронной почты с сервера.

RARP Обратный протокол ARP; стандартный метод TCP/IP, предназначенный для определения IP-адреса устройства по адресу Ethernet.

RJ45 Тип модульного разъема, подобный телефонному и содержащий до восьми проводников. Используется для соединений Ethernet 10BASE-T и 100BASE-T, а также для соединений через последовательный порт.

SMTP Простой протокол электронной почты, который используется для пересылки сообщений электронной почты через Интернет.

SNMP Простой протокол управления сетью, который используется для мониторинга и управления устройствами в сети.

TCP-порт Метод доступа к службе TCP/IP, при использовании которого устройство с одним IP-адресом может иметь несколько TCP-портов.

TCP/IP Протокол управления передачей/интернет-протокол; фактический стандарт связи через Интернет, широко используемый в локальных сетях.

Telnet Протокол TCP/IP, позволяющий двум устройствам связываться друг с другом через локальную сеть.

UNIX Операционная система общего назначения, используемая на множестве различных видов компьютеров.

ZebraLink Позволяет подключаться к принтерам штрихкодов и управлять ими из любого места и в любое время.

ZPL II Язык программирования Zebra Programming Language II является мощным языком определения этикеток и управления принтерами.

динамическая Динамическая конфигурация (как понятно из названия), что означает ее изменчивость. Протоколы BOOTP и DHCP обеспечивают функцию временной аренды назначаемых ими конфигураций. Частота изменений конфигураций зависит от заданного времени аренды и частоты перехода самого принтера из автономного в рабочий режим и обратно. Динамическая конфигурация может включать BOOTP или DHCP.

клиент Рабочая станция или ПК в клиент-серверной среде.

ловушка Незатребованное сообщение, отправляемое агентом SNMP на станцию управления SNMP. Служит для уведомления станции управления о каком-либо исключительном событии.

логический Концептуальный (не физический) объект. Например, компьютер может иметь одно физическое соединение с сетью (через карту адаптера Ethernet), но несколько логических соединений с другими устройствами в сети.

маска подсети Метод TCP/IP, служащий для разделения сети на несколько подсетей меньшего размера.

микропрограммное обеспечение Совокупность программных процедур, которые хранятся в ПЗУ (постоянное запоминающее устройство). ПЗУ обычно является частью устройства, такого как принтер или 10/100 PS.

параллельный порт Порт на устройстве, отправляющий информацию группами битов через несколько проводников, по одному проводнику для каждого бита в группе.

подбор Временный локальный параметр конфигурации. Подбор позволяет добавить адрес устройства, которое нужно сконфигурировать, в таблицу ARP локальной рабочей станции. Эта конфигурация не является постоянной и действительна только для рабочей станции, с которой вводится информация ARP. После ввода информации в таблицу ARP рабочей станции пользователь переходит к сеансу Telnet для ввода постоянной информации. Примечание. При использовании ZebraNet Bridge проводной сервер печати с адресом 0.0.0.0 может быть обнаружен только путем локальной широковещательной рассылки.

порт Физический разъем, например параллельный порт, либо логическое подключение к устройству.

порт Raw TCP Тип TCP-порта, через который данные передаются на получающий узел без изменения.

последовательный порт Порт на принтере или сервере печати, передающий данные по одному биту за раз. В качестве разъемов для последовательных портов обычно используются 25-контактные разъемы, 9-контактные разъемы «D» или разъемы RJ-45 (параллельный порт).

Режим, в который переводится сервер печати для обеспечения соединения высшего уровня через параллельный порт.

пост-строка Строка, отправляемая в конце каждого задания, пересылаемого на логический принтер. Длина не более 64 символов.

предварительная строка Строка, отправляемая в начале каждого задания, пересылаемого на логический принтер. Длина не более 64 символов.

протокол Способ обмена данными в сети между двумя или несколькими рабочими станциями, обеспечивающий получение неискаженных данных.

сервер Устройство в локальной сети, обслуживающее клиентские компьютеры этой сети.

сервер имен Рабочая станция в сети TCP/IP, предоставляющая список всех рабочих станций в сети.

сервер печати Устройство в сети, преобразующее сетевой протокол в протокол принтера.

Сервер печати ZebraNet 10/100 Связующее решение для Ethernet.

сообщество В протоколе SNMP — взаимосвязь между агентом и набором диспетчеров SNMP, определяющая характеристики безопасности. Концепция сообщества является локальной и определяется на уровне агента. Каждому сообществу присваивается уникальное имя сообщества.

спулинг В приложениях печати спулинг представляет собой передачу данных перед печатью во временное хранилище на диске (очередь печати). Спулинг позволяет создавать для одного принтера очередь из нескольких заданий.

статический Относится к статическим IP-адресам. Вся информация предоставляется сетевым администратором.

текущий режим (параллельный порт) Режим обмена данными между принтером и сервером печати.

удаляемые байты Это число используется для удаления символов с начала каждого задания, отправляемого на логический принтер. Значение удаляемых байтов может находиться в диапазоне от 0 до 255.

узел Подключенное к сети устройство, например компьютер или сервер печати.

флэш-память Тип памяти, позволяющий осуществлять чтение и запись с постоянным сохранением данных при отключении питания. Хорошо подходит для хранения микропрограммного обеспечения, так как позволяет легко осуществлять обновление путем загрузки нового кода.

широковещательная рассылка Ситуация в сети, когда все сетевые места назначения получают определенный пакет.

шлюз Устройство, преобразующее один сетевой протокол верхнего уровня в другой протокол верхнего уровня.

Предметный указатель



F

FTP, 55

H

HP JetAdmin

устранение неполадок, 102

HP Web JetAdmin

устранение неполадок, 102

I

IP-адрес

назначение с помощью сеанса telnet, 32

M

MAC-адрес

этикетка с конфигурацией, 29

S

System V

Конфигурация UNIX, 52

конфигурация очереди печати, 52

необходимые условия, 52

T

telnet

устранение неполадок, 101

W

WebView

включить протоколы, 43

домашняя страница, 58

заводские параметры по умолчанию 10/100 PS,
46

конфигурация принтера, 60

настройка оповещений, 36

просмотр и изменение параметров принтера, 61

содержимое каталога, 67

Z

ZebraNet Bridge

заводские параметры по умолчанию 10/100 PS,
47

A

адрес

этикетка с конфигурацией, 29

Б

браузер

параметры конфигурации, 39

В

В формате BSD

конфигурация очереди печати, 50

Внешний сервер печати 10/100 PS

иллюстрация, 23

характеристики, 20

внешний сервер печати 10/100 PS
установка, 24
восстановление заводских параметров по
умолчанию
устранение неполадок, 98

Ж

ЖК-дисплей
команды меню, 94
параметры сети, 94

З

заводская установка, 19
заводские параметры по умолчанию 10/100 PS
ZebraNet Bridge, 47
кнопка "тест" (test), 47
с помощью WebView, 46
заказ кассет с носителями, 9
Заказ ленты и носителей, 9
заказ носителей, 9

И

идентификатор пользователя
по умолчанию, 28
изменение
параметры TCP/IP, 89
иллюстрация
внешний сервер печати 10/100 PS, 23
индикатор активности/состояния сети
устранение неполадок, 99

К

кассеты с носителями
заказ, 9
кассеты. См. *кассеты с носителями*
кнопка "тест" (test)
заводские параметры по умолчанию 10/100 PS,
47
команды меню
ЖК-дисплей, 94
панель управления, 94
Контактная информация, 9
техническая поддержка, 9
контактная информация, 9
конфигурация очереди печати
System V, 52
В формате BSD, 50

Л

Лента
заказ, 9

М

маска подсети
этикетка с конфигурацией, 29
микропрограмма
обновить, 22

Н

назначение IP-адреса, 30
без DHCP, 30
использование подбора, 33
использование статической маршрутизации, 32
с ЖК-дисплея принтера, 31
с использованием DHCP, 30
настройка
основная сеть, 85
параметры TCP/IP, 89
не удается настроить устройство
устранение неполадок, 102
необходимые условия
System V, 52
носители
заказ, 9
Носитель
заказ, 9

О

обзор, 14
обновить
микропрограмма, 22
оборудование
требования, 15
Обслуживание клиентов, 9
обслуживание клиентов, 9
оповещения
настройка в WebView, 36
настройка и мониторинг, 34
основная сеть
настройка, 85
ответственность, 2

П

панель управления, 93
команды меню, 94
параметры TCP/IP
изменение, 89

параметры конфигурации
браузер, 39
Параметры сервера печати 10/100 PS
доступ, 73
параметры сети
ЖК-дисплей, 94
пароль
по умолчанию, 28
печать
этикетка с конфигурацией, 28
по умолчанию
идентификатор пользователя, 28
пароль, 28
подбор, 33
поддерживаемые службы
требования, 14
Поддержка IPP, 54
поддержка браузеров
требования, 14
проблемы с печатью
устранение неполадок, 100
проверка связи с принтером
устранение неполадок, 100
Продажа, 9
продажа, 9
Протокол передачи файлов, 55
протокол печати, 54
Протокол печати через Интернет, 54
протоколы
включить с помощью WebView, 43
протоколы управления адресами
требования, 14

Р

расположение параллельного порта
изображение, 24

С

связанные документы, 12
серийный номер
этикетка с конфигурацией, 29
статическая маршрутизация, 32

Т

Техническая поддержка, 9
техническая поддержка, 9

типы установки, 19
заводская, 19
на месте эксплуатации, 19
требования
оборудование, 15
поддерживаемые службы, 14
поддержка браузеров, 14
протоколы управления адресами, 14

У

установка
внешний сервер печати 10/100 PS, 22, 24
установка на месте эксплуатации, 19
устранение неполадок
HP JetAdmin, 102
HP Web JetAdmin, 102
ZebraNet Bridge, 100
восстановление заводских параметров по
умолчанию, 98
индикатор активности/состояния сети, 99
Индикатор состояния 10/100 PS, 98
использование telnet, 101
не удается настроить устройство, 102
проблемы с печатью, 100
проверка связи с принтером, 100

Х

характеристики, 20

Ш

шлюз по умолчанию
этикетка с конфигурацией, 29

Э

этикетка с конфигурацией
IP-адрес, 29
MAC-адрес, 29
аппаратный адрес, 29
изображение, 25
маска подсети, 29
нужные поля, 29
печать, 28
серийный номер, 29
шлюз по умолчанию, 29



Zebra Technologies International, LLC

333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061.3109 U.S.A.
Тел.: +1 847 793 2600
+1 800 423 0422 (вызов бесплатный)
Факс: +1 847 913 8766

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, UK
Тел.: +44 (0)1628 556000
Факс: +44 (0)1628 556001

Zebra Technologies Asia Pacific, LLC

120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapore 068913
Тел.: +65 6858 0722
Факс: +65 6885 0838

<http://www.zebra.com>